

Smlouva o podmínkách realizace projektu v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

se sídlem: Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice

zastoupená: prof. PhDr. Bohumilem Jirouškem, Dr., rektorem



(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
 - a. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
 - II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. I odst. 1 uzavřenou dne 29.06.2021 (dále jen „Rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 3)
- tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 19.01.2021 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 04.05.2021 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	335
Název projektu:	Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí
Prioritní osa:	2
Specifický cíl:	6c

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery Projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery Projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 25.01.2021.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace Projektu musí být dokončena nejpozději do 31.12.2022.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 266 707,50 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 226 701,37 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3 odst. 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci Projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 40 006,13 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v aktuální Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou Projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů Partnera, přičemž základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu.
 - b) Výdaje na realizaci Projektu mohou vznikat od 16.03.2021 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění nejpozději v den ukončení realizace Projektu uvedený v čl. 2 Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace Projektu uvedeného v čl. 2 Smlouvy. Pokud doklad nemá datum zdanitelného plnění, je datem zdanitelného plnění miněno datum uskutečnění účetního případu.
3. Veškeré aktivity Projektu realizované mimo programovou oblast musejí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
 2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
- 3. Udržitelnost**
- Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.
- 4. Plnění rozpočtu**
- a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů Projektu. V případě, že horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit Kontrolorovi určenému v čl. 7 Smlouvy.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být Kontrolorem schváleny, dokud není uzavřen příslušný dodatek ke Smlouvě.
- 5. Způsobilé výdaje**
- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Podrobné soupisky výdajů, jež se předkládá se Zprávou o realizaci projektu – zprávou za partnera, schválené jako způsobilé Kontrolorem.
 - b) Veškeré způsobilé výdaje musejí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě. Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi

zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

- c) Pokud Kontrolorů zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů Projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace Projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost Projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování Projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je Projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby stanovující podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech v %:	15
--	----

- g) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby.

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů Projektu, a to zejména prostřednictvím Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, resp. Zpráv o realizaci projektu – zpráv za projekt a Závěrečné zprávy o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat Kontrolorovi zprávy o udržitelnosti Projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4 odst. 2 písm. b) Smlouvy bude účetní evidence za Projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s Projektem.
- b) V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.
- c) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro Projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k Projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- d) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním

zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).

- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci Projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných ve Zprávách o realizaci projektu – zprávách za partnera, resp. Zprávách o realizaci projektu – zprávách za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, respektive ve zprávě o udržitelnosti Projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány² oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, případně do zpráv o udržitelnosti Projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci Projektu v souladu s přílohou XII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace Projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy Projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého Partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci Projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací Projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

¹ Upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád ve znění pozdějších předpisů a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

² Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je Projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění Projektů a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektů, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy Projektů

- a) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- b) V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace Projektů a udržitelnosti (vztahuje-li se na Projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků Projektů s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací Projektů, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6 odst. 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování Projektů Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci Projektů před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro Projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou Zprávu o realizaci projektu – zprávu za projekt včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet Projektů

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům Projektů, nemusí však sloužit výhradně pro účely Projektů. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

Vedoucí partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.

Čl. 6

Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda Projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.

5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora dle čl. 23 odst. 4 Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí
Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:
 - a) aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) – i) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
 - b) v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti a dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
 - c) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 12 písm. b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
 - d) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 13 a 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
 - e) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
 - f) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 2, 9 a 10 písm. a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
 - g) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - h) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8 odst. 1 písm. g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - i) pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení Projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo – po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu – zkrátit (částečně) dotaci.
2. Nevyplacení dotace nebo její části
V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8 odst. 1 Smlouvy.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve Zprávě o realizaci projektu – zprávě za partnera, resp. Zprávě o realizaci projektu – zprávě za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování³ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

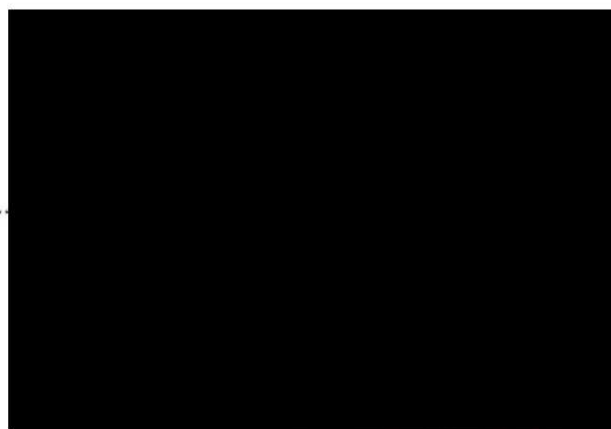
Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o Projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na Projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontrolori. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EUS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EUS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro Projekt relevantní).
8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Národní orgán po podpisu smlouvy uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).

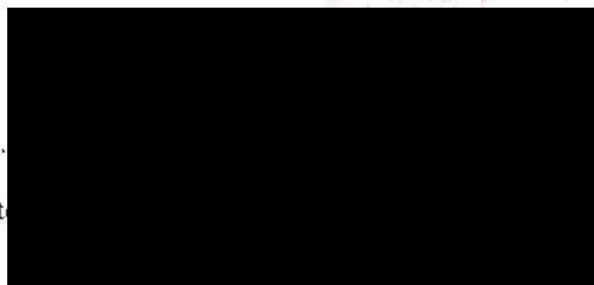
³ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Partner je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
10. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti Rámcové smlouvy. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prostě omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Partner nebude Projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
13. Smlouva se uzavírá do konce doby uvedené v čl. 5 odst. 3.

V *Brně*, dne 30-07-2021
Za Partnera



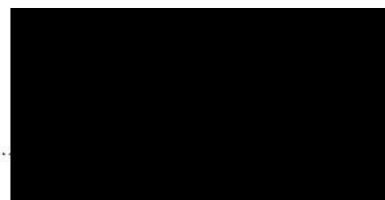
V Praze, dne 27.08.2021
Za Národní orgán



ředitel

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

V Písku, dne 23. 07. 2021
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky



vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



evropská unie
evropské unie
evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 335

**Informační systém pro středověké
památky v česko-bavorském příhraničí/
Informationssystem für mittelalterliche
Denkmäler im tschechisch-bayerischen
Grenzgebiet**

08.07.2021 13:12



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

6c) Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Projektname / Název projektu

Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí/
Informationssystem für mittelalterliche Denkmäler im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet

Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)

335

Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

19 Monat(e) / 19 měsíc(ů)

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.06.2021

Projektende / Konec realizace projektu

31.12.2022



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Dieses Projekt ist der erste Schritt zur Implementierung mobiler Technologien im Bereich des Kulturtourismus im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet. Die Partner werden eine mobile Anwendung entwickeln, die Touristen dabei unterstützt, maßgeschneiderte Inhalte zu Kulturdenkmälern vor Ort zur Verfügung zu stellen. In dieser Pilot-App wird ein spezifisches Segment des lokalen Kulturerbes - ländliche mittelalterliche Kirchen (Kapellen, freistehende Gebäude, Skulpturen, Gemälde) am Fuße von Šumava und Böhmerwald - vorgestellt. Dieses Segment des architektonischen Erbes wurde oft übersehen, zum einen aufgrund der begrenzten Aufmerksamkeit für die Sakralarchitektur in der Grenzregion nach der Vertreibung der deutschen Bevölkerung nach dem 2. Weltkrieg, zum anderen aufgrund des Hauptfokus des Denkmalschutzes auf städtische Gebiete, Burgen, usw. und drittens aufgrund des fragmentierten Musters der Kirchenverwaltung, das außerhalb der koordinierten Bemühungen zur Unterstützung des Tourismus blieb. Der Inhalt kann jedoch auf Wunsch auch auf andere Bereiche des kulturellen Erbes erweitert werden.

Die Entwicklung eines praktischen, modernen und leicht aktualisierbaren Touristeninformationstools für ländliche Gebiete hat ein erhebliches Potenzial. Die Informationen über lokale mittelalterliche Kirchen und Denkmäler sind sowohl im physischen als auch im virtuellen Raum schwer zu finden. Das Team kennt dieses Problem und den Region seit seinem Projekt Photostruk, bei dem Mängel in der touristischen Informationsinfrastruktur festgestellt wurden. Aufbauend auf dieser Erfahrung wird das Team ein System entwickeln, das das Identifizieren und Auffinden von Informationen basierend auf Bilderkennung und GPS erleichtert und diese auf dem Bildschirm unter Verwendung von drei Hauptressourcen präsentiert: privat gesammelter Datensatz von Fotografien von Denkmälern (private Fotosammlung mit über 60 Objekten, die dem Team zur Verfügung stehen), Internet Open-Source-Daten, ergänzt durch historische Bilder von Ateliér Seidel und Informationen aus Abschlussarbeiten und kunsthistorischen Umfragen, die von Studenten und dem Team durchgeführt wurden. Inhalt und Format werden mit Partnern und Unterstützern des Projekts, dem Sudböhmischem Tourism Center, Bayern Tourism und tsch. Denkmalpflege konzultiert.

Die App funktioniert auf zwei Ebenen: Erkennung und Empfehlung. Visuelle Identifikations- und Empfehlungssysteme kommen Touristen zugute, indem sie Bild- und Ortsinformationen zu Objekten analysieren, detaillierte, maßgeschneiderte Informationen zum Standort anbieten und Sehenswürdigkeiten in der Umgebung empfehlen. Es werden Punkte und Routen entsprechend den Vorlieben der Person vorgeschlagen und eine Funktion zur Besucherlenkung integriert. Die App wird auf mögliche Anwendbarkeit anderer IT-Methoden wie GPS, GIS, maschinelles Lernen und auf die besten Möglichkeiten zum Kombinieren offener Daten und Datenbankdaten in der mobilen App-Umgebung getestet.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Projekt je prvním krokem k implementaci mobilních technologií v oblasti kulturního cestovního ruchu v česko-bavorské příhraniční oblasti. Partneři vyvinou mobilní aplikaci, která podpoří turisty tím, že jim nabídne na míru šitý obsah v reálném čase a in situ v oblasti kulturního dědictví. Pilotní aplikace představí specifický segment místní kultury - venkovské středověké kostely (kaple, volně stojící architektury, sochy, malby) v podhůří Šumavy a Českého lesa. Tato oblast architektonického dědictví byla často podceňována vzhledem k omezené pozornosti sakrální architektury v této oblasti po vyhnání německého obyvatelstva po druhé světové válce, za druhé kvůli hlavnímu zájmu památkové péče primárně o města, hrady atd. a nakonec kvůli k roztržitému charakteru církevní farní správy, která zůstala mimo koordinované snahy na podporu cestovního ruchu. Obsah lze také rozšířit o další oblasti kulturního dědictví.

Vývoj praktického, moderního a snadno aktualizovatelného turistického informačního nástroje pro venkovské oblasti má značný potenciál. Je složité najít informace o místních středověkých kostelech a památkách ve fyzickém i virtuálním prostoru. Tým o tomto problému v regionu ví od svého projektu Photostruk, který identifikoval nedostatky v turistické informační infrastruktuře. Na základě této zkušenosti tým vyvine systém, který usnadní identifikaci a vyhledávání informací na základě rozpoznávání obrazu a GPS a prezentuje je na obrazovce pomocí tří hlavních zdrojů: soukromě shromážděná datová sada fotografií památek (původně soukromá sbírka fotografií s více než 60 objekty k dispozici týmu), data z otevřených zdrojů z internetu, doplněná o historické obrázky Ateliéru Seidel a informace z prací a umělecko-historických průzkumů provedených studenty a týmem. Obsah a formát budou konzultovány s partnery a podporovateli projektu, Jihočeskou centrálou turistického ruchu, Bayern Tourism a NPU - u.o.p. České Budějovice.

Aplikace funguje na dvou úrovních: detekce a doporučení. Systémy vizuální identifikace a doporučení prospívají turistům tím, že analyzují obrazové a lokalizační informace o objektech a cílech, poskytují podrobné a přizpůsobené informace o poloze a doporučují další atrakce v okolí. Body a trasy jsou navrhovány podle preferencí osoby a je integrována funkce pro navádění návštěvníka. Aplikace je testována na možnou použitelnost dalších metod IT, jako je GPS, GIS, strojové učení a na nejlepší způsoby, jak kombinovat otevřená a databázová data v prostředí mobilní aplikace.



Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag

Doplnující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	226.701,37 €		247.924,37 €	474.625,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	40.006,13 €		43.751,36 €	83.757,49 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	40.006,13 €		43.751,36 €	83.757,49 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	266.707,50 €		291.675,73 €	558.383,23 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %		85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Přírodovědecká fakulta, Ústav aplikované informatiky (PřF, UAI)

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Jihočeský kraj

Adresse / Adresa

Branišovská 1645/31a, 37005 České Budějovice

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Vzdělávací instituce

Rechtsform / Právní forma

Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

60076658

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation

Die JU ist eine öffentliche Hochschule mit dem Universitäts-Typusstatus. Die langjährige Themenausrichtung der JU umfasst im Schwerpunkt die Bereiche Natur-, Sozial- und Geisteswissenschaften. Die Stärken der Universität liegen in der Forschung und Entwicklung des Themenbereiches lebenslanges Lernen und in der Ausrichtung auf die Regionalentwicklung. Die Fakultät für Wissenschaften hat Erfahrungen mit den Aktivitäten auf dem Gebiet der Informationstechnologie in den Geisteswissenschaften.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

JU je veřejnou vysokou školou univerzitního typu. Z hlediska dlouhodobého záměru se JU profiluje jako univerzita výzkumná s orientací zejména na problematiku přírodních, sociálních a humanitních věd. K silným stránkám univerzity patří věda a výzkum, oblast celoživotního vzdělávání a orientace školy na regionální problematiku. Přírodovědecká fakulta má zkušenosti s aktivitami v oblasti informačních technologií a humanitních věd.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

FW führt grenzüberschreitende Kooperationsprojekte mit Bayern durch. Diese Projekte wurden erfolgreich abgeschlossen (Nr. 63 PhotoStruk, Nr. 40 BarkBeeDet, Nr. 144 SmartGrid) und diese werden gerade implementiert (Nr. 25 Museum Uploaded, Nr. 216 Flora des Böhmerwaldes und Nr. 260 Masterstudium der Künstlichen Intelligenz und Data Science). FW hat Erfahrung mit Interreg AT- CZ, Horizon 2020, ERA, oder mit den großen Infrastrukturen ESFRI usw.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

PřF realizuje projekty přeshraniční spolupráce s Bavorskem. Úspěšně byly dokončeny (č. 63 PhotoStruk, č. 40 BarkBeeDet, č. 144 SmartGrid) a několik jich probíhá (č. 25 Museum Uploaded, č. 216 Květena Šumavy a č.260 Magisterské studium umělé inteligence a Data Science). PřF má zkušenosti s projekty Interreg AT – CZ, Horizon 2020, ERA, či velkými infrastrukturními ESFRI atd.

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Technische Hochschule Deggendorf

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Technologie Campus Freyung

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Deggendorf

Adresse / Adresa

Dieter-Görlitz-Platz 1, 94469 Deggendorf

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Bildungs- / Forschungseinrichtung

Rechtsform / Právní forma

Sonstiges (Öffentlich)

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

DE 228493551

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.



Der Technologicampus Freyung (TCF) ist ein Forschungsinstitut der Technischen Hochschule Deggendorf (THD) mit dem Arbeitsschwerpunkt auf dem Gebiet der Informatik. Forschung und Entwicklung konzentrieren sich hier auf die Erstellung von Softwareanwendungen vor allem für den Bereich der Geoinformatik, die Einführung von Webtechnologien und der Entwicklung miteinander verbundenen Systeme. Mehr als 30 wissenschaftliche und technische Mitarbeiter beteiligen sich an einer Reihe von Projekten

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet

Der TCF war und ist u.a. an internationalen Projekten auf Ebene Ziel 3, Forschungsrahmenprogramm, Interreg, Bundesforschungsministerium, Bundeswirtschaftsministerium und Bayerische Wirtschaftsministerium beteiligt. Gemeinsam mit der JU hat folgende Projekte realisiert (Nr. 63 PhotoStruk, Nr. 40 BarkBeeDet, Nr. 144 SmartGrid) und welche werden immer noch realisiert (Nr. 25 Museum Uploaded, Nr. 216 Flora des Bohmerwaldes und Nr. 260 Masterstudium in der Künstlichen Intelligenz und Data Science).



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Technologický kampus Freyung (TCF) je výzkumný institut Technické vysoké školy Deggendorf se zaměřením na oblasť informatiky. Výzkum a vývoj se zde zaměřuje na vytváření softwarových aplikací především pro obor geoinformatiky, zavádění webových technologií a vývoj propojených systémů. Více než 30 vědeckých a technických pracovníků je zapojeno do řady projektů.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Vaš nový projekt od těchto projektů liší.

TCF má zkušenosti s mezinárodními projekty v celé řadě programů: Cíí3, Rámcový program pro výzkum, Interreg, Spolkové ministerstvo pro vědu, Spolkové ministerstvo hospodářství a Bavorské státní ministerstvo hospodářství. Společně s JU se podílelo či podílí na realizaci projektů: 63 PhotoStruk, č. 40 BarkBeeDet, č. 144 SmartGrid) a několik jich probíhá (č. 25 Museum Uploaded, č. 216 Květena Šumavy a č. 260 Magisterské studium umělé inteligence a Data Science).

Asoziiertes Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Jihočeská centrála cestovního ruchu

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Jihočeský kraj

Adresse / Adresa

U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

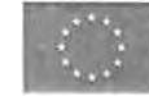
Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Sudböhmisches Tourist Center wird ein Beratungs- und Werbepartner sein. Es berät das Projektteam hinsichtlich des Informationsformats, des Tourismusmarketings und des Feedbacks zur Funktionalität der App. Es unterstützt das Team beim Testen, Bewerben und Verbreiten der App über seine Besucherzentren (z. B. über Links auf Aufklebern, Roll-on)

Role asociovaného partnera

Poradenským a propagačním partnerem bude Jihočeská centrála cestovního ruchu. Poskytne projektovému týmu rady ohledně formátu informací, marketingu cestovního ruchu a zpětné vazby na funkčnost aplikace. Bude podporovat tým při testování, propagaci a šíření aplikace prostřednictvím jejich návštěvnických center (např. prostřednictvím odkazů na nálepkách a roll on posters).



3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale

Der Einsatz künstlicher Intelligenz im Bereich des Kulturtourismus ist nach wie vor begrenzt. Es gibt viele Stadt- und Museums-Apps auf dem Markt, aber es gibt kein System, das detaillierte Informationen zu ländlichen Denkmälern bietet, die auf individuelle Interessen und Hintergrundwissen zugeschnitten sind. Im Gegensatz zu den Städten, wo die ihre eigenen Touristeninformationssysteme betreiben, Kuratoren sowie private Betreiber Inhalte entwickeln und aggregieren sie zu Touren, ländliche Gebiete haben diese Infrastruktur nicht. Während München oder Prag digitale Touren in vielen Sprachen anbieten können, ist es eine Herausforderung, Inhalte in zwei (DE, CZ) oder drei Sprachen (E) für weniger beliebte Ziele zu entwickeln.

Die Implementierung wird von IT-Infrastrukturen im Kulturtourismus ländlicher Gebiete durch den Mangel an qualifiziertem Personal und die geringen Ressourcen kleiner Reiseziele behindert. Viele analoge Infrastrukturen (Informationstafeln), die verfallen, verlieren ihre Lesbarkeit und erweisen sich als unflexibel, wenn neue Informationen erscheinen. Die daraus resultierenden Empfehlungssysteme ermöglichen, von der App unabhängig von der Grenze grenzüberschreitende Routen vorzuschlagen, wodurch das kulturelle Erbe auf beiden Seiten der Grenze für die Erkundung durch Touristen aus beiden Regionen geöffnet wird.

Dieses Projekt zielt darauf ab Entwicklung einer Plattform für den Zugriff auf verschiedene Inhalte/ Daten über ein gemeinsames Tool/ Schnittstelle:

- Unterstützung des Tourismus in grenzüberschreitenden Regionen und über die Grenze hinweg
- Bereitstellung von Informationen zum relevanten Thema (mittelalterliche Kulturdenkmäler)
- Entwicklung eines Pilotsystems für ein personalisiertes Empfehlungssystem für Kulturdenkmäler auf beiden Seiten der Grenze
- Sensibilisierung für Denkmäler der ländlichen Kirchenarchitektur auf beiden Seiten der Grenze
- Entwicklung und Erprobung von KI basierten Methoden.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů

Využití umělé inteligence v oblasti kulturního cestovního ruchu je stále omezené. Na trhu je mnoho městských a muzejních aplikací, ale neexistuje žádný systém, který by poskytoval podrobné informace o venkovských památkách, přizpůsobený individuálním zájmům a znalostem návštěvníka.

Na rozdíl od měst, kde tyto provozují své vlastní turistické informační systémy, kurátoři a soukromí provozovatelé pro ně vytvářejí obsah a agregují jej do destinací, venkovské oblasti touto infrastrukturou nemají. Zatímco Mnichov nebo Praha mohou nabízet digitální cesty v mnoha jazycích, pro méně oblíbené destinace je výzvou vytvořit obsah ve dvou (DE, CZ) nebo třech jazycích (E).

Zavádění IT infrastruktur v kulturním cestovním ruchu ve venkovských oblastech brání nedostatek kvalifikovaného personálu a omezené zdroje malých turistických destinací. Mnoho analogových infrastruktur (zejména panelů) se rozpadá, ztrácí svou čitelnost a jsou nepružné, jakmile se objeví nové informace. Výsledné systémy doporučení umožňují aplikaci navrhnout přeshraniční poznávací trasy bez ohledu na hranici, čímž otevírají kulturní dědictví na obou stranách hranice turistům z obou regionů k prozkoumání.

Cílem tohoto projektu je vývoj jednotné platformy pro přístup k různému obsahu / datům prostřednictvím společného nástroje / rozhraní pro

- Podporu cestovního ruchu v přeshraničních regionech i přes hranice
- Poskytování informací o příslušném tématu (středověké kulturní památky)
- Vypracování pilotního systému pro personalizovaný systém doporučení pro kulturní památky na obou stranách hranice
- Zvyšování povědomí o památkách venkovské církevní architektury na obou stranách hranice.
- Vývoj a testování metod založených na AI.



Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten? Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Ziel des Projekts ist es, ein benutzerfreundliches mobiles Tool zur Bereitstellung von Informationen über mittelalterliche Objekte im grenzüberschreitenden Bereich zu schaffen. Der Schwerpunkt wird auf der weniger untersuchten Region Šumava und Český Les / Böhmerwald / Bayerwald (im breiterem Sinne) liegen, die eine gemeinsame mittelalterliche und nachmittelalterliche Geschichte aufweist, die in jüngster Zeit geteilt wurde.

Zweitens umfasst die Erstellung der App mehrere Schritte, bei denen die tschechischen und bayerischen Partner zusammenarbeiten müssen: Erstellung einer grundlegenden Zugriffsvorlage und eines Empfehlungssystems (deutsche Seite), Programmierung der Bilderkennungs-App, Speicherung und Bereitstellung von Daten (tschechische Seite). Beide Teile des internationalen Teams werden an der Datenverarbeitung und dem Testen der App mitwirken. Der Hauptgrund für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit ist die geringe Anzahl von Wissenschaftlern, die sich mit angewandter Informatik und dem Einsatz von KI befassen. Die Kombination der Erfahrungen und Qualifikationen von JCU- und THD-Mitarbeitern in einem gemeinsamen Team umfasst die erforderliche Kapazität, um ein solches Tool zu erstellen und gründlich zu testen. Die Basis beider Teams besteht aus IT-Experten, die zusammen eine vernetzte Online-Lösung erstellen. Das Team wird durch Experten für kulturelles Erbe und Studenten von Partnerinstitutionen ergänzt, die die Funktionalität der Ergebnisse testen.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuté?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Cílem projektu je vytvořit uživatelsky přívětivý mobilní nástroj pro poskytování informací o středověkých objektech v přeshraniční oblasti. Důraz bude kladen na méně prozkoumanou oblast podhůří Šumavy a Českého lesa / Bayerwaldu (v širším slova smyslu), které sdílejí společné středověké a post-středověké dějiny, ale které bylo nedávno historicky rozděleny.

Zadruhé, vytvoření aplikace zahrnuje několik kroků, v nichž musí čeští a bavorští partneři spolupracovat: vytvoření základní přístupové šablony a systému doporučení (německá strana), programování aplikace pro rozpoznávání obrázků, ukládání a poskytování dat (česká strana). Obě části mezinárodního týmu se budou podílet na zpracování dat a testování aplikace. Hlavním důvodem přeshraniční spolupráce je malý počet vědců zapojených do aplikované počítačové vědy a používání umělé inteligence. Kombinace zkušeností a kvalifikací i zkušeností zaměstnanců JCU a THD ve společném týmu poskytuje nezbytnou kapacitu pro vytvoření a důkladné otestování takového nástroje. Oba týmy jsou založeny na IT odbornících, kteří společně vytvářejí vzájemně propojené online řešení. Tým doplňují odborníci na kulturní dědictví a studenti z partnerských institucí, kteří testují funkčnost výsledků.



**Europäische Union
Evropská unie**

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Der Einsatz von KI im Bereich des Kulturtourismus ist nach wie vor selten und es gibt kein System, das detaillierte Informationen zu ländlichen Denkmälern liefert, die auf individuelle Interessen und Wissensstand zugeschnitten sind. Die Partner bereiten eine mobile Anwendung vor, die mittelalterliche Kirchendenkmäler identifiziert, Informationen vor Ort und Zeit bereitstellt und dem Besucher ähnliche Objekte vorschlägt, die er in der Umgebung besuchen könnte. Es werden GPS- und GIS-Tools, Bilderkennungs-Tools, strukturierte Speicherung von 2D- und Informationstexten und andere Visualisierungen sowie Profilierungs- und Empfehlungssysteme verwendet. Benutzer können auf einfache Weise über eine benutzerfreundliche Online-Oberfläche Objekte identifizieren, nach Informationen über sie greifen, Bilder hinzufügen und ihre eigenen Routen basierend auf automatischen Empfehlungen entwickeln. Die Partner werden gemeinsam die mobile Anwendung testen und verifizieren, die sich auf die mittelalterliche Architektur der Region konzentriert, um die zukünftigen Möglichkeiten der KI im Bereich des Kulturtourismus und der damit verbundenen Probleme aufzuzeigen. Das System wird auf der Grundlage aktueller Ansätze zur Bilderkennung, Archivierung von Archivbeständen, Weitergabe und Empfehlungssystemen im Bereich des kulturellen Erbes implementiert. Basierend auf Daten aus den Projektressourcen sowie offenen Daten erstellt die App automatisch mobile Präsentationen von Objekten unter Verwendung einer flexiblen Vorlage, bietet verschiedene Informationsebenen über den Ort (Kinder-, Berufsebene) und ähnliche interessante Objekte in der Nähe gemäß dem Interessen des Kunden. Das Projekt ist auf die Öffentlichkeit ausgerichtet - es bietet Schulungen zur Arbeit mit der App, einschließlich Workshops, Präsentationen von Funktionen (einschließlich Feedback zu Datenverarbeitungsmethoden), öffentlichen Vorträgen und der Erstellung eines einfachen Benutzerhandbuchs.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotanému území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Využití umělé inteligence v oblasti kulturního cestovního ruchu je stále vzácné a neexistuje žádný systém, který by poskytoval podrobné informace o venkovských památkách, přizpůsobený individuálním zájmům a úrovni znalostí. Partneři připraví mobilní aplikaci k identifikaci středověkých církevních památek, poskytnou o nich informace in situ a v reálném čase a navrhnou návštěvníkovi podobné objekty k návštěvě v okolí. Bude využívat nástroje GPS a GIS, nástroje pro rozpoznávání obrázků, strukturované ukládání 2D a informačních textů a další vizualizace, stejně jako systémy profilování a doporučení. Uživatelé budou moci snadno - prostřednictvím uživatelsky přívětivého online rozhraní - identifikovat objekty, sáhnout po informacích o nich, přidávat obrázky a vyvíjet vlastní trasy na základě automatických doporučení. Partneři společně otestují a ověří mobilní aplikaci zaměřenou na středověkou architekturu regionu, aby demonstrovali budoucí možnosti umělé inteligence v oblasti kulturního cestovního ruchu a s tím spojené problémy. Systém bude implementován na základě současných přístupů k systémům rozpoznávání obrázků, archivace úložišť, sdílení a doporučení v oblasti kulturního dědictví. Na základě dat ze zdrojů projektu a otevřených dat aplikace automaticky vytvoří mobilní prezentace objektů pomocí flexibilní šablony, nabídne různé úrovně informací o lokalitě (úroveň pro děti, profesionály) a podobné objekty zájmu v okolí podle zájmu klienta. Projekt bude zaměřen na veřejnost - nabídne školení v práci s aplikací, včetně workshopů, prezentací funkčnosti (včetně zpětné vazby k metodikám zpracování dat), veřejných přednášek a vytvoření jednoduchého uživatelského manuálu.



Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosim zaškrtněte, jaka kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosim vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) /
Společná příprava (nutno splnit vždy)

X

Beschreibung

Das Projekt wurde in zwei Abschnitten von zwei Projektpartnern entwickelt. JU (Sudböhmen) und THD (Bayern). Die gemeinsame Projektvorbereitung erfolgte durch gemeinsame Online-Treffen und Workshops (die ersten Treffen wurden von der Universität von Sudböhmen initiiert) mit Video und E-Mails. Die Projektvorbereitung wurde von der JU (Lead Partner) koordiniert.

Popis

Projekt byl vyvinut ve dvou fázích dvěma partnery projektu: JU (Jižní Čechy) a THD (Bavorsko). Společná příprava projektu probíhala prostřednictvím společných online setkání a workshopů (první setkání iniciovala Jihočeská univerzita) s videem a e-maily. Přípravu projektu koordinoval JU (hlavní partner).

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) /
Společná realizace (nutno splnit vždy)

X

Beide Partner werden ausreichend in die Umsetzung des Projekts einbezogen und werden sich gemeinsam mit dem Aktivitäten des Arbeitspakets befassen. Bei der Vorbereitung kam zu gemeinsamer wissenschaftlicher Austausch bei der Erarbeitung einzelner Themen und eigener spezifischer Aktivitäten. Tschechische Wissenschaftler reisen zu kooperierenden wissenschaftlichen Einrichtungen auf deutscher Seite, wo sie die verfügbaren technischen Geräte und Kontakte nutzen.

Oba partneři budou dostatečně zapojeni do realizace projektu a budou se společně zabývat aktivitami pracovního balíčku. Již při přípravě došlo ke společné vědecké výměně při vývoji jednotlivých témat a vlastních konkrétních aktivit. Čeští vědci budou cestovat na spolupracující vědecké instituce na německé straně, kde využijí dostupného technického vybavení a kontaktů - a naopak.

Gemeinsames Personal / Společný personál

X

Ein gemeinsames interdisziplinäres Team von IT- und sozialwissenschaftlichen Mitarbeitern wird eingerichtet. Die Mitarbeiter beider Partner werden an dem Arbeitspaket und seinen Aktivitäten wie folgt arbeiten: Erstellung einer grundlegenden Zugriffsvorlage und eines Empfehlungssystems (deutsche Seite), Programmierung der Bilderkennungs-App, Speicherung und Bereitstellung von Daten (tschechische Seite). Beide Seiten des internationalen Teams werden an der Datenverarbeitung und dem Testen der App mitwirken.

Bude vytvořen společný interdisciplinární tým pracovníků oboru IT a společenských věd. Pracovníci obou partnerů budou na pracovním balíčku a jeho činnostech pracovat následovně: Vytvoření základní přístupové šablony a systému doporučení (německá strana), programování aplikace pro rozpoznávání obrázků, ukládání a poskytování dat (česká strana). Obě části mezinárodního týmu se budou podílet na zpracování dat a testování aplikace.

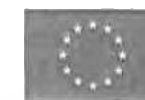
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

X

Die Höhe des Budgets der einzelnen Partner sind ausgeglichen. THD hat das Budget in der Höhe von € 294.455,73 und SU hat das Budget in der Höhe von € 266.707,5. Damit ist das Kofinanzierungskriterium erfüllt. Beide Partner sind an der Projektkofinanzierung beteiligt.

Výše rozpočtů obou partnerů jsou poměrně vyrovnané. THD má rozpočet 294.455,73 EUR a JU má rozpočet ve výši 266.707,5 EUR. Kritérium společného financování je tedy splněno. Oba partneři se budou podílet na spolufinancování projektu.

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program



Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt

Ziel des Vorhabens ist es Methoden zu entwickeln, um den digitalen Zugang zum kulturellen und natürlichen Reichtum der Region zu verbessern und damit eine Unterstützung des grenzübergreifenden Tourismus im Bereich des Zugangs zu vernachlässigten mittelalterlichen Sakralbauten und der spirituellen Kultur im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet unter Verwendung aktueller mobiler IT-Technologien, die vor Ort und in Echtzeit eingesetzt werden, zu schaffen. Durch die Bereitstellung von Informationen zu architektonischen Denkmälern wird das Projekt die Aufklärung und Verbreitung des Bewusstseins für die Besonderheiten der spirituellen Kultur im Grenzgebiet unterstützen. Die Öffentlichkeit wird in einen wenig bekannten Teil des kulturellen Erbes eingeführt, der überraschende Informationen über die gegenseitigen internationalen Beziehungen, die christliche Mission und die Einflüsse auf dem Gebiet der Architektur und Kunst liefert. Gleichzeitig spricht es auf einzigartige Weise über das tägliche Leben der Menschen vor Ort und ihre Gedankenwelt. Das Projekt basiert auf dem Trend der modernen europäischen Geschichtsschreibung, die versucht, die Besonderheiten des Lebens mittelalterlicher Gemeinschaften in peripheren Berggebieten, insbesondere an den Grenzen europäischer Länder, zu erfassen, um zum gegenseitigen Verständnis der Nachbarn beizutragen. Das langfristig gesammelte Bildmaterial, das die mittelalterliche geistige Welt in Sumava und im Böhmischem Wald einfängt, wird umfassend archiviert und gleichzeitig der Öffentlichkeit präsentiert. Das Projekt wird auch die Kapazitäten im Bereich der Förderung und Präsentation des kulturellen Erbes im Allgemeinen, der Medienproduktion und der Kreativwirtschaft stärken. Es soll den Kulturtourismus unterstützen und Touristen in die Randgebiete des tschechischen und bayerischen Grenzgebiets locken und mit Schwerpunkt auf weniger bekannten Denkmälern die überlasteten Touristenziele der Region entlasten.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.

Steigerung der Attraktivität ländlicher mittelalterlicher Stätten durch ein modernes Präsentationsformat auf der Grundlage der neuesten IT-Methoden, das über allgemein verfügbare und technisch anspruchslöse Mittel zugänglich sein wird - Mobiltelefon oder Tablet - als ein langfristig nachhaltiges und umweltfreundliches Instrument für die Präsentation einer gemeinsamen Geschichte, die den grenzüberschreitenden Tourismus motivieren wird - Erhöhung der Präsentation von Kulturerbestätten über das Niveau von Web 2.0 - Stärkung des Tourismus und Vermittlung des kulturellen Erbes der peripheren Grenzregion mit modernen Mitteln - Ein Online-System zur Identifizierung von Kultur- und Naturerbestätten und zur Gestaltung von Sonderzielen basierend auf Benutzerpräferenzen.

6c) Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Hlavní cíl projektu:

Jaky je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.

Cílem projektu je vyvinout metody ke zlepšení digitálního přístupu ke kulturnímu a přírodnímu bohatství regionu a podpořit tak cestovní ruch v opomíjené oblasti středověkých sakrálních staveb a duchovní kultury v česko-bavorské příhraniční oblasti pomocí nejnovějších mobilních IT technologií, které jsou nasazeny na místě a v reálném čase. Poskytnutím informací o architektonických památkách projekt pomůže vzdělávat a šířit povědomí o specifických duchovní kultury v příhraniční oblasti. Veřejnosti je představena málo známá část kulturního dědictví, která poskytuje překvapivé informace o vzájemných přeshraničních vztazích, křesťanské misii a vlivech v oblasti architektury a umění. Zároveň jedinečným způsobem hovoří o každodenním životě místních lidí a jejich myšlenkovém zázemí. Projekt vychází z trendu moderní evropské historiografie, který se snaží pochopit zvláštnosti života středověkých komunit v periferních horských oblastech, zejména na hranicích evropských zemí, aby tak přispěl k vzájemnému porozumění sousedních zemí. Dlouhodobě sebraný obrazový materiál, který zachycuje středověký duchovní svět na Šumavě a oblasti Českého Lesa, je komplexně zpracován, digitálně archivován a zároveň představen veřejnosti. Projekt také posílí kapacity v oblasti propagace a prezentace kulturního dědictví obecně, produkce médií kolem kulturního dědictví a kreativního průmyslu. Je určena na podporu kulturního cestovního ruchu a přilákání turistů na okrajovou česko-bavorskou příhraniční oblast a se zaměřením na méně známé památky navíc ulehčí přetíženým turistickým cílům regionu

Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví

Výsledky projektu:

Uvedte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu Uvedte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu

Zvýšení atraktivitu středověkých venkovských lokalit prostřednictvím moderního formátu prezentace založeném na nejnovějších IT metodách, který bude přístupný prostřednictvím obecně dostupných a technicky nenáročných prostředků - mobilního telefonu nebo tabletu - jako dlouhodobě udržitelný a ekologický nástroj pro prezentaci sdílené historie, který bude motivovat přeshraniční cestovní ruch. - Zvýšit prezentaci míst kulturního dědictví nad úroveň webu 2.0. - Posílení cestovního ruchu a zprostředkování kulturního dědictví okrajového pohraničního regionu moderními prostředky - Online systém pro identifikaci míst kulturního a přírodního dědictví a navrhování bodů zájmu na základě preferencí uživatelů.



Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Unser Projekt zielt darauf ab, moderne Technologien, die auf Mainstream-Medien (Tablets, Smartphones usw.) verfügbar sind, für die Präsentation und das Wissen über das kulturelle Erbe der Region zu nutzen, um es zu fördern und einem breiteren, teilweise jüngeren Publikum zugänglich zu machen. Das vorgeschlagene System richtet sich in erster Linie an die jüngere Nutzergeneration. Es wird ihnen neue Wege bringen, das kulturelle Erbe, das ihnen nahe steht, kennenzulernen. Für diese Besuchergruppe sind mobile Technologien üblich und ihre Präsentationsmöglichkeiten werden geschätzt. Das Projekt wird eine schnelle Präsentation der Ergebnisse der Grundlagenforschung in der touristischen Infrastruktur ermöglichen und diese mit einem neuen praktischen Instrument unterstützen. Das Projekt ist multidisziplinär und umfasst die Einbeziehung von Mitarbeitern auf verschiedenen Ebenen der Berufsausbildung, insbesondere der jüngeren, sowohl im Bereich der IT als auch im Bereich der Geistes- und IT-Bereiche. Das Projekt wird somit dazu beitragen, jüngere Fachkräfte in der Region zu halten. Das Ziel ist - Stärkung des Tourismus und Annäherung des kulturellen Erbes durch moderne Mittel der Peripherieregion und Verbesserung der Präsentationsfähigkeiten von Themen des kulturellen und natürlichen Erbes über das Niveau von Web 2.0 hinaus - Entwicklung und Unterstützung von wissenschaftlichen Kapazitäten und Humanressourcen im Bereich IT und Entwicklung in der Region durch grenzüberschreitende Zusammenarbeit - Schaffung einer Expertengruppe zur Stärkung der IT-Zusammenarbeit mit den Geisteswissenschaften in den Randgebieten des tschechisch-bayerischen Grenzgebiets - Stärkung der Position regionaler Forscher im Bereich des kulturellen Erbes / DH in der Peripherieregion und ihrer Verbindung zur Praxis, einschließlich der Motivation junger Forscher und Hochschulabsolventen in beiden Bereichen (Geisteswissenschaften und IT), ihre eigenen Ergebnisse der Öffentlichkeit zu präsentieren.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?

Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Es wird eine Online-Präsentation von gesammeltem Bildmaterial und Informationen über mittelalterliche Sakralbauten und deren symbolische Dekoration im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet geben. Dies beinhaltet die Präsentation veröffentlichter und noch unveröffentlichter eigener Forschungsergebnisse. Das Projekt bietet die Möglichkeit, die Öffentlichkeit in die Implementierung der Bilddatenbank und deren Verwendung für die Bedürfnisse einer breiteren historischen und künstlerischen Forschung im Randbereich sowie zur Verbesserung der Qualität der Denkmalpflege und des Schutzes des kulturellen Erbes einzubeziehen (z. B. eigene Bilder). Es entsteht eine App-Präsentation ausgewählter mittelalterlicher Sakralbauten und spiritueller Kultur in Šumava und Bayerwald, der für die breite Öffentlichkeit in tschechischer und deutscher Sprache zugänglich ist auf Basis einer öffentlich zugänglichen, kostenlosen mobilen Online-Anwendung, die von Touristen auf beiden Seiten der Grenze genutzt werden kann (mehrsprachige Plattform). Informationen über das Tool werden über Websites, Medienkanäle und aktive Formulare verbreitet. Auch nach Projektende wird die erstellte Expertengruppe bei der Vorbereitung neuer gemeinsamer Projekte zusammenarbeiten, Benutzer unterstützen und das erstellte Tool bewerben.

Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Náš projekt si klade za cíl využít moderní technologie dostupné na běžných médiích (tablety, smartphony atd.) Při prezentaci a znalostech kulturního dědictví regionu, propagovat ho a zpřístupnit širokému, částečně mladšímu publiku. Navrhovaný systém je zaměřen především na mladší generaci uživatelů. Přinese jim nové způsoby, jak poznávat kulturní dědictví, které je jim blízké. Pro tuto skupinu návštěvníků jsou mobilní technologie běžné a oceňují se jejich možnosti prezentace. Projekt umožní rychlou prezentaci výsledků základního výzkumu v turistické infrastruktuře a podpoří jej novým praktickým nástrojem. Projekt je multidisziplinární a zahrnuje zapojení pracovníků na různých úrovních odborného vzdělávání, zejména mladších, jak v oblasti IT, tak v oblasti humanitních věd a IT - projekt tak přispěje k udržení mladších odborníků v regionu. Cílem je - posílení cestovního ruchu a přiblížení kulturního dědictví moderními prostředky periferního regionu a zvýšení prezentačních schopností předmětů v kulturním a přírodním dědictví nad úroveň webu 2.0 - rozvoj a podpora vědeckých kapacit a lidských zdrojů v oblasti IT a rozvoje v regionu prostřednictvím přeshraniční spolupráce - vytvoření skupiny odborníků k posílení spolupráce v oblasti IT s humanitními obory v okrajových oblastech česko-bavorského pohraničí - posílit postavení regionálních výzkumných pracovníků v oblasti kulturního dědictví / DH v periferním regionu a jejich propojení s praxí, včetně motivace mladých výzkumných pracovníků a absolventů vysokých škol v obou oborech (humanitní a IT) prezentovat výsledky své práce veřejnosti.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?

Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Vznikne online prezentace shromážděného obrazového materiálu a informací o středověkých sakrálních stavbách a jejich symbolické výzdobě v česko-bavorském pohraničí. To zahrnuje prezentaci publikovaných a dosud nepublikovaných výsledků výzkumu. Projekt nabízí příležitost zapojit veřejnost do implementace obrazové databáze (např. vlastními snímky) a jejího využití pro potřeby širšího historického a uměleckého výzkumu v okrajových oblastech, jakož i ke zlepšení kvality památkové péče a ochrany kulturního dědictví. Výsledkem bude aplikace představující vybrané středověké sakrální památky a duchovní objekty na Šumavě a v Bavorském lese, která je veřejnosti přístupná v češtině a němčině na základě veřejně přístupné bezplatné mobilní online aplikace, kterou mohou využívat turisté na obou stranách hranice (vícejazyčná platforma). Informace o nástroji se šíří prostřednictvím webových stránek, mediálních kanálů a aktivních formulářů. I po skončení projektu bude vytvořená skupina odborníků spolupracovat na přípravě nových společných projektů, podpoře uživatelů a propagaci vytvořeného nástroje.



Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.

Dilčí cíle:

Jaké jsou dílčí cíle? Prosim rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosim vysvětlete zvolené dílčí cíle.

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Das Projekt steht im Einklang mit dem Entwicklungsprogramm der südböhmischen Region 2021 - 2027. Innerhalb der Prioritätsachse "7 Nutzung des natürlichen und kulturellen Erbes der Region für die Entwicklung des Tourismus" passt unser Projekt genau in das strategische Ziel 2: Entwicklung von Infrastruktur, Produkten und Dienstleistungen im Tourismus. Es erfüllt genau das Teilziel "Unterstützung moderner Technologien im Bereich des Tourismus (z. B. Tourismusnavigationssystem, interaktive Anwendungen für Smartphones und Implementierung anderer intelligenter Tools für die Tourismusentwicklung usw.). Das eingereichte Projekt ist wegen der Nutzung der neuesten Technologien im Tourismus wegweisend. Das mobile Informationssystem ermöglicht es, eingegebene Bildinformationen mit Mustern in seiner eigenen Datenbank und vorhandenen offenen Quellen zu vergleichen und deren Ähnlichkeit zu bewerten, um ein Gebäude oder Objekt zu identifizieren und dem Benutzer dann relevante Informationen anzubieten. Die Anwendung ermöglicht den Benutzern, das Objekt nach ihren eigenen Vorlieben und Interessen auszuwählen. Gleichzeitig trägt es zur Erreichung des Teilziels bei, nämlich die Weiterentwicklung des südböhmischen Tourismusverbandes und das Destinationmanagement der südböhmischen Region, um die Förderung touristischer Ziele und ein umfassendes Angebot an Produkten oder Dienstleistungen im Bereich des Tourismus sicherzustellen. Der Südböhmische Tourismuszentrale ist Partner des Projekts. Und die daraus resultierende Anwendung wird die Förderung bisher vernachlässigter Denkmäler sicherstellen, die das Potenzial haben, interessante Ausflugsziele zu werden.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Projekt je v souladu s Programem rozvoje Jihočeského kraje 2021 - 2027. V rámci prioritní osy "7 využití přírodního a kulturního dědictví kraje k rozvoji cestovního ruchu" náš projekt přesně zapadá do Strategického cíle 2: Rozvoj infrastruktury, produktů a služeb v oblasti cestovního ruchu. Přesně naplňuje dílčí cíl, kterým je "Podpora moderních technologií v oblasti cestovního ruchu (např. systém turistické navigace, interaktivní aplikace pro chytré telefony a implementace dalších chytrých nástrojů za účelem rozvoje cestovního ruchu a pod." Předkládaný projekt je díky využití nejmodernějších technologií v oblasti cestovního ruchu pionýrský. Mobilní informační systém umožní porovnávat vstupní obrazové informace se vzory ve vlastní databázi a existujících otevřených zdrojích a vyhodnotit jejich podobnost k identifikaci budovy nebo objektu a následně nabídnout uživateli relevantní informace. Uživatelům nabídne aplikace možnost vybrat si objekt zájmu dle vlastních preferencí.

Zároveň přispívá k naplnění dílčího cíle, kterým je Další rozvoj Jihočeské centrály cestovního ruchu a destinačních managementů Jihočeského kraje zajišťujících propagaci turistických cílů a komplexní nabídku produktů či služeb v oblasti cestovního ruchu. Jihočeská centrála cestovního ruchu je partnerem projektu. A výsledná aplikace zajistí propagaci dosud opomíjených památek, které mají potenciál stát se zajímavými výletními cíli.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přířnos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird.

Das Projekt leistet einen positiven Beitrag zur Umsetzung der EU-Strategie für den Donaunraum. Das Projekt wird sich auf den Wohlstand des Donaunraums auswirken. Der Schwerpunkt liegt auf der Entwicklung der Nutzung des kulturellen Erbes sowie auf der Entwicklung aktueller, benutzerfreundlicher Informationstechnologien (siehe Beschreibung des Arbeitspakets und der einzelnen Projektaktivitäten). Das Projekt trägt eindeutig zur Prioritätsachse 03 Kultur & Tourismus und weiter zur 07 Donaunraumstrategie einer wissensbasierten Gesellschaft bei, indem es das kulturelle und natürliche Erbe zugänglich macht, das Bewusstsein dafür scharft und Besucher zu interessanten Orten motiviert. Indirekt trägt das Projekt auch zur Prioritätsachse 09 People & Skills bei, da es das Verständnis zwischen Nationen und das Verständnis der gemeinsamen Geschichte erleichtert.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region

Projekt pozitivně přispívá k realizaci Strategie EU pro dunajský region. Projektu bude mít vliv na prosperitu dunajského regionu. Zaměřuje se totiž jak na rozvoj využití kulturního dědictví, tak na rozvoj aktuálních, uživatelsky vstřícných informačních technologií (viz popis pracovního balíčku a jednotlivých aktivit projektu). Projekt jednoznačně přispívá k prioritní ose 03 Kultura & Turistika a dále pak k 07 Dunajská strategie společnosti založené na znalostech tím, že zpřístupňuje kulturní a přírodní dědictví, zvyšuje informovanost o něm a motivuje k návštěvám zajímavých lokalit. Nepřímou pak projekt přispívá také k prioritní ose 09 Lidé & Dovednosti protože usnadňuje porozumění mezi národy a porozumění sdílené historie.

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Das Projekt steht in Synergie mit zuvor umgesetzten Projekten: Digital Humanities Labor zur grenzübergreifenden historischen Forschung - Ziel 3 Tschechische Republik - Freistaat Bayern 2007-2013 (InterReg IV), Umsetzung: 2014-2015, und PhotoStruk - Analyse historischer PHOTOgraphien für die virtuelle RekonSTRUKtion von Kulturgütern in der Bayerisch-Böhmischen Grenzregion, Tschechischen Republik - Bayerisches Grenzprogramm Grenzüberschreitende Zusammenarbeit Tschechische Republik - Freistaat Bayern EW-Ziel 2014 - 2020, und Projekt Peregrinus Silva Bohemica: Multimediale und digitale Touristenführung auf grenzüberschreitenden historischen Wegen im Bayer- und Böhmerwald, Tschechischen Republik - Bayerisches Grenzprogramm Grenzüberschreitende Zusammenarbeit Tschechische Republik - Freistaat Bayern EW-Ziel 2014 - 2020.

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Projekt je v synergii s dříve realizovanými projekty: Laboratoř Digital Humanities pro přehraniční historický výzkum - Cíl 3 Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2007-2013 (InterReg IV), Realizace: 2014-2015 a PhotoStruk - Analýza historických FOTOgrafií pro virtuální rekonSTRUKci kulturního dědictví v česko -bavorském přehraní, Program přehraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014 - 2020, a projekt Peregrinus Silva Bohemica: Multimediální a digitální turistický průvodce pro přehraniční historické cesty v Bavorském lese a na Šumavě, Program přehraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014 - 2020.

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. /
Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručně zdůvodnění

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	neutral / neutrální	Die Umsetzung von Aktivitäten unterstützt den umweltfreundlichen Tourismus. Ziel des Projekts ist, den Besuchern touristische Ziele nach ihren persönlichen Vorlieben und Interessen anzubieten. Durch das Anbieten bisher vernachlässigter Ziele erwarten wir, dass das Projekt dazu beitragen wird, stark exponierte und überfüllte Orte in Šumava zu entlasten. Die Präsentation religiöser Denkmäler in der Region ermöglicht den Touristen, die besuchte Region besser kennenzulernen und ihre Interessen an den Gemeinden und der lokalen Geschichte zu bekräftigen. Das Projekt wird nachteilige Auswirkungen auf das kulturelle Erbe und die Landschaft minimieren, indem es das Wandern oder Radfahren fördert, dessen Popularität ständig zunimmt	Realizace aktivit podporuje cestovní ruch šetrný k životnímu prostředí. Cílem projektu je nabídnout návštěvníkům turistické cíle dle jejich osobních preferencí a zájmu. Nabídkou dosud opomíjených cílů očekáváme, že projekt pomůže odlehčit vysoce exponovaným a přeplněným místům Šumavy. Představení církevních památek v regionu umožní turistům seznámit se s navštíveným regionem a podpořit jejich zájem o komunitu a místní historii. Projekt bude minimalizovat nepříznivé dopady na kulturní dědictví a krajinu propagací pěší turistiky nebo cykloturistiky, jejichž popularita neustále roste
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovně příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální	Das Projekt bietet allen qualifizierten Personen die gleichen Möglichkeiten sich zu beteiligen. Das Team wird ausgewogen sein. Die Projektergebnisse werden dank einer öffentlich zugänglichen Datenbank allen interessierten Personen, einschließlich Personen mit Behinderungen, zugänglich gemacht. Die Vorträge werden öffentlich sein, die Veranstaltungsorte auch Personen mit Behinderung zugänglich sein. Die Grundsätze der Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung werden auch bei Ankäufen im Rahmen des Projekts angewandt.	Projekt nabízí stejné možnosti participace pro všechny vhodně kvalifikované osoby. Tým bude genderově vyvážený. Výstupy projektu budou díky veřejně přístupné aplikaci dostupné všem zájemcům, tedy i osobám handicapovaným. Přednášky budou rovněž přístupné všem, místa konání budou dostupná i pro handicapované. Zásadou rovného zacházení a zamezení diskriminace se budeme řídit i při nákupech v rámci projektu.
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální	Sowohl Männer als auch Frauen werden an dem Projekt gleichermaßen beteiligt sein. ProjektmitarbeiterInnen werden ausschließlich auf der Grundlage ihrer Fähigkeiten und Kompetenzen innerhalb des jeweiligen Fachgebiets ausgewählt, mit dem sich das Projekt befasst. In Bezug auf das Geschlecht werden die ArbeitnehmerInnen nicht benachteiligt. Bei der gleichen Arbeit wird der gleiche Lohn für Männer und Frauen bezahlt. Vorträge stehen allen Interessierten offen.	Do projektu budou v podobné míře zapojeni jak muži, tak ženy. Zaměstnanci/zaměstnankyně projektu budou vybíráni výhradně na základě svých schopností a dovedností v rámci dané problematiky, kterou se projekt zabývá. S ohledem na pohlaví nebudou pracovníci/pracovnice nijak znevýhodňováni. V projektu bude vyplácena na stejné pozici stejná mzda pro muže i ženy. Přednášky budou také přístupné všem zájemcům.



4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	06.2021	12.2022	558.383,23 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Durchführung	Realizace		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	<ul style="list-style-type: none">Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner. Erstellung einer Softwareanwendung zur Bewertung und Präsentation des kulturellen Erbes im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu Vytvoření softwarové aplikace pro zhodnocení a prezentaci kulturního dědictví v česko-bavorské příhraniční oblasti		
Das Arbeitspaket enthält die Ergebnisse und Aktivitäten der Partnerinstitutionen, die in direktem Zusammenhang mit dem Schutz und der Erhaltung des gemeinsamen tschechisch-bayerischen Kultur- und Naturerbes stehen. Die Ergebnisse konzentrieren sich auf die Präsentation des kulturellen Erbes für die breite Öffentlichkeit in Form einer Pressekonferenz, Pressemitteilungen, der tatsächlichen Einführung der Software und einer audiovisuellen Einleitung. Die Vorbereitung des Systems wird mit Experten in Form von Workshops konsultiert und auf der Konferenz vorgestellt. Expertenergebnisse werden in einer Zeitschrift veröffentlicht, die im Web of Science (WOS) oder SCOPUS enthalten ist. Die resultierende Anwendung wird den Projektpartnern zur Verfügung gestellt	Pracovní balíček obsahuje výstupy a aktivity partnerských institucí, které jsou přímo spojeny s ochranou a zachováním společného česko-bavorského kulturního a přírodního dědictví. Výstupy jsou zaměřeny na prezentaci kulturního dědictví pro nejširší veřejnost formou tiskové konference, tiskových zpráv, vlastního spuštění softwaru a audiovizuálního průvodce. Příprava systému bude konzultována s odborníky formou workshopů a prezentována na konferenci. Odborné výsledky budou publikovány v časopise zařazeném do Web of Science (WOS) nebo SCOPUS. Výsledná aplikace bude poskytnuta k užívání partnerům projektu.		
Outputs / Výstupy: Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.			
Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O A1 1	Mobilapplikation / Mobilní aplikace	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00



Europäische Union
Evropská unie

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung des Outputs

Pilotgetestete Version der Anwendung, mit der die Objekte des kulturellen Erbes direkt vom Feld identifiziert werden können. Die weitere Funktion wird sein, dass die Anwendung zusätzliche Informationen über das spezifische Objekt zur Verfügung stellt.

Popis výstupu

Pilotně testovaná verze aplikace umožňující identifikaci objektů kulturního dědictví přímo z terenu. Další funkcí bude to, že aplikace poskytne ke konkrétnímu objektu dodatečné informace.

O.A1.2

Internetportal / Webový portál

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00

Beschreibung des Outputs

Website, die die Dienste einer gestalteten Suchmaschine nutzt und die Identifizierung von Objekten des kulturellen Erbes anhand ihres visuellen Erscheinungsbilds ermöglicht.

Popis výstupu

Webové stránky využívající služeb navrženého vyhledávacího enginu umožňující identifikaci objektů kulturního dědictví na základě jejich vizuální podoby.

O.A1.3

Methodik der Werkzeugentwicklung und -konstruktion / Metodika návrhu a vývoje nástrojů

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

0,00

Beschreibung des Outputs

Die Methodik beschreibt die Methoden und Möglichkeiten der Verwendung von den Empfehlungssystemen wie Werkzeuge, um die Attraktivität konkreter Objekte in dem spezifischen Region zu erhöhen. Erstellt JU

Popis výstupu

Metodika popíše způsoby a možnosti použití doporučovacích systémů jako nástrojů fungujících pro zvýšení atraktivity konkrétních objektů v daném regionu. Vytvoří JU

O.A1.4

Methodik für die Verwendung von Empfehlungssystemen im Tourismus / Metodika využívání doporučujících systémů v cestovním ruchu

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

0,00

Beschreibung des Outputs

Die Methodik beschreibt die Methoden und Möglichkeiten der Verwendung von den Empfehlungssystemen wie Werkzeuge, um die Attraktivität konkreter Objekte in dem spezifischen Region zu erhöhen. Erstellt THD.

Popis výstupu

Metodika popíše způsoby a možnosti použití doporučovacích systémů jako nástrojů fungujících pro zvýšení atraktivity konkrétních objektů v daném regionu. Vytvoří THD.

O.A1.5

Audiovisuelle Produktion - Tutorial zur Arbeit mit dem Tool / Audiovizuální produkce - návod k práci s nástrojem

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

0,00

Beschreibung des Outputs

Wir werden ein Video-Tutorial vorbereiten, in dem Benutzer mit den Funktionen des Tools vertraut gemacht werden. Gemeinsames Outcome

Popis výstupu

Připravíme videonávod, který uživatelům představí funkce nástroje. Společný výstup.

O.A1.6

Workshops / Workshopy

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00



Beschreibung des Outputs

Workshops zwischen THD und JCU für Teammitglieder Ziel ist die gemeinsame Erstellung des Tools, Feedback und Kommunikation zwischen allen Teammitgliedern. / Es werden zwei Workshops realisiert. Workshops für Studierende Ziel ist es, die Studierenden über die laufende Forschung zu informieren und sie zu motivieren, sich für das Thema moderner Präsentationsinstrumente für das kulturelle Erbe zu interessieren. Es werden zwei Workshops realisiert - der eine auf der tschechischen, der andere auf der bayerischen Seite.

Popis výstupu

Workshopy mezi THD a JCU pro členy týmu Cílem je společně vytvoření nástroje, zpětná vazba a komunikace mezi všemi členy týmu. Uskuteční se 2 workshopy. Workshopy pro studenty Cílem je informovat studenty o probíhajících výzkumech a motivovat je, aby se zajímali o téma moderních prezentačních nástrojů pro kulturní dědictví. Uskuteční se dva workshopy jeden na české a druhý na bavorské straně.

O.A1.7

Präsentation der Projektergebnisse / Prezentace výsledků projektu

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00

Beschreibung des Outputs

Pressekonzferenz und Pressemitteilung Wir werden die Öffentlichkeit durch eine Pressekonzferenz an der JU über das laufende Projekt informieren. Zu Beginn und am Ende des Projekts werden wir eine Pressemitteilung herausgeben, in der die Öffentlichkeit über das Projekt und seine Ergebnisse informiert wird. Tschechisch-bayerisches Symposium Das Ziel des gemeinsamen Symposiums ist es, das Projekt vorzustellen und das Feedback von der Fachöffentlichkeit zu erhalten. Präsentation für die Öffentlichkeit Wir werden eine Präsentation für die Öffentlichkeit organisieren, in der wir das Projekt präsentieren und das Feedback erhalten werden. Fachpublikation Der Fachartikel wird auf der Website Web of Science oder SCOPUS publiziert. Wir werden die Fachöffentlichkeit über die Ergebnisse durch einen Fachartikel informieren, der auf der Website Web of Science oder SCOPUS veröffentlicht wird. Der Artikel wird während des Projektes erstellt.

Popis výstupu

Tisková konference a tiskové zprávy O aktuálním projektu budeme veřejnost informovat prostřednictvím tiskové konference na JU. Na začátku a na konci projektu vydáme tiskovou zprávu informující veřejnost o projektu a jeho výsledcích. Česko-bavorské sympozium Cílem společného sympozia je představit projekt a získat zpětnou vazbu od odborné veřejnosti. Prezentace pro veřejnost Uspořádáme prezentaci pro veřejnost, kde představíme projekt a získáme zpětnou vazbu. Odborná publikace Odborný článek bude zveřejněn na Web of Science nebo SCOPUS. O výsledcích projektu budeme odbornou veřejnost informovat pomocí odborného článku, který bude zveřejněn na Web of Science nebo SCOPUS. Článek bude připraven během projektu.

O.A1.8

Immaterielle Kultur im Zusammenhang mit heiligen Denkmälern, die über eine mobile Anwendung und ein Webportal gefördert werden / Nehmotná kultura spojená se sakrálními památkami propagovaná prostřednictvím mobilní aplikace a webového portálu

Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes / Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví

1,00



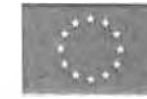
Beschreibung des Outputs

Die mobile Anwendung und das Webportal werden zur Erhaltung und Zugänglichkeit des immateriellen Kulturerbes beitragen, indem sie die Interessierten mit dem mittelalterlichen spirituellen Reichtum der Region vertraut machen, insbesondere mit den Werten, der Geschichte, der spirituellen Nutzung, der Dekoration und der Bedeutung mittelalterlicher und frühneuzeitlicher ländlicher Kirchen. Die Präsentation wird auch eine Erklärung ihrer Dekoration (einschließlich nicht erhaltener, aber überprüfbarer) enthalten - Skulpturen, Fresken, Mikroarchitektur, Möbel -, durch die die Besucher durch die Spiritualität der mittelalterlichen Menschen vermittelt werden. Die Präsentation wird auch durch Informationen über Liturgie, Musik, Pilgerfahrten und Feste ergänzt, die die immateriellen spirituellen Werte des Lebens des mittelalterlichen Menschen bilden. Die Anwendung wird somit dazu dienen, das alte und vernachlässigte spirituelle Erbe der Region zu präsentieren, das mit diesen Denkmälern verbunden ist, und das Gefühl der lokalen Identität und Kontinuität stärken. Das Projekt wird auch das Interesse an diesen bisher vernachlässigten Kulturdenkmälern erhöhen und durch die Anwendung die Öffentlichkeit über ihre Bedeutung, die Rolle der Religion im Leben der Menschen und ihren spirituellen Inhalt informieren. Sie wird somit ihren Schutz und ihre Verbesserung innerhalb der Entwicklung der Kulturlandschaft motivieren. Der Zugang zum immateriellen Kulturerbe wird durch die Erstellung interaktiver Bildungsabschnitte im Webportal oder in der Anwendung für bestimmte Elemente der Dekoration von Sakralgebäuden realisiert, die dem potenziellen Benutzer einen Link zum Kulturerbe bieten. Das Erbe des kulturellen Erbes durch moderne Informationstechnologie zugänglich zu machen, scheint ein vielversprechender Weg zu sein, um das Potenzial zu haben, eine breitere Nutzerbasis anzuziehen und die Verbindung durch diese zu verbreiten. Mehr im Anhang Ergänzung der Beschreibung des Output O.A1.8

Popis výstupu

Mobilní aplikace a webový portál přispějí k uchování a zpřístupnění nehmotného kulturního dědictví tím, že seznámí zájemce se středověkým duchovním bohatstvím regionu, zejména s hodnotami, historií, duchovním užitím, výzdobou a významem středověkých a raně novověkých venkovských kostelů. Součástí prezentace bude i výklad jejich výzdoby (včetně nedochované, ale doložitelné) - sochy, fresky, mikroarchitektura, mobiliář - skrze níž bude návštěvníkům zprostředkována spiritualita středověkých lidí. Prezentace bude rovněž doplněna o informace o liturgii, hudbě, poutích a slavnostech tvořících nehmotné duchovní hodnoty života středověkého člověka. Aplikace tak bude sloužit k prezentaci dávného a opomíjeného duchovního dědictví kraje spojeného s těmi to památkami a posílí pocit lokální identity a kontinuity. Projekt rovněž zvýší zájem o tyto dříve opomíjené kulturní památky a prostřednictvím aplikace bude informovat širší návštěvníckou veřejnost o jejich významu, roli náboženství v životě lidí a duchovním obsahu. Bude tak motivovat jejich ochranu a zhodnocení v rámci vývoje kulturní krajiny. Zpřístupnění nehmotného kulturního dědictví bude realizováno tak, že pro konkrétní prvky výzdoby sakrálních staveb budou na webovém portálu či v aplikaci vytvořeny interaktivní naučné sekce, které budou potenciálnímu uživateli zprostředkovávat odkaz kulturního dědictví. Zpřístupnění odkazu kulturního dědictví prostřednictvím moderních informačních technologií se jeví jako nadějný způsob, který má potenciál přilákat širší uživatelskou základnu a prostřednictvím této šířit odkaz dále. Více v příloze Doplnění popisu výstupu O.A1.8

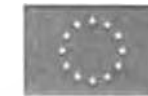
Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Aktivitäten / Aktivität



Nr. der Aktivität / Č. aktivity	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivity	Beginn der Aktivität / Začátek aktivity	Ende der Aktivität / Konec aktivity	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivity (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivita A1.1 / Aktivita A1.1	Identifikationssystem / Identifikační systém	06.2021	12.2022	113.340,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird	Die genaue Identifizierung von Objekten des kulturellen Erbes anhand ihres visuellen Erscheinungsbilds ist keine triviale Aufgabe. Das Team der JCU wird den Bilddatensatz historischer Objekte zusammenstellen und das grundlegende Identifikationsschema vorschlagen. Die Implementierung erfolgt auf einem Hochleistungscomputer unter Verwendung des Big-Data-Verarbeitungsansatzes. Dieser Erkennungsmodul wird zur Identifizierung von Objekten verwendet, die entweder über das Webinterface oder über die mobile Anwendung hochgeladen werden. Jedes Objekt, das in die Datenbank gestellt wird, enthält seine spezifischen Metadaten, die aus von Experten kuratierten Ressourcen (Bücher, historische Texte usw.) oder aus verifizierten offenen Datenbanken stammen. Das Konzept der Suchmaschine wird in hoch skalierbarer Form vorgeschlagen und könnte leicht für ähnliche Objekte wie andere Gebäude oder Statuen erweitert oder in ähnliche Lösungen integriert werden. Für die Erstellung einer Suchmaschine ist es zunächst erforderlich, die qualitativ hochwertigen Bilddaten zu erfassen, d.h. die Bilder mit einer hochauflösenden Digitalkamera zu erstellen, die minderwertigen Elemente zu filtern und sie in ähnliche Abmessungen umzuwandeln - diese Schritte sind notwendig für die zuverlässige Datensatzerstellung. Der nächste Schritt wird die Erstellung eines auf maschinellem Lernen basierenden Modells sein, mit dem das visuelle Objekt mit einer hohen Zuverlässigkeit klassifiziert werden kann. Der letzte Teil wird die Erstellung des Webportals / der mobilen App sein, mit der das Foto eines realen Objekts auf die Identifikation angewendet werden kann.		Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat	Přesná identifikace objektů kulturního dědictví na základě jejich vizuálního vzhledu není triviální úkol. Tým JCU sestaví obrazovou datovou databázi historických objektů a navrhne základní identifikační schéma. Implementace je postavena na vysoce výkonné počítačové architektuře využívající metod zpracování velkých dat. Tento rozpoznávací modul bude použit k identifikaci objektů, které budou nahrány prostřednictvím webového rozhraní nebo mobilní aplikace. Každý objekt uložený v databázi, obdrží svá specifická metadata, která budou shromažďována z experty potvrzených zdrojů (knihy, historické texty atd.) nebo z ověřených veřejných databází. Koncept webového vyhledávače bude navržen ve vysoce škálovatelné formě a lze jej snadno použít pro podobné objekty nebo jiné budovy a sochy a integrovat je do podobných řešení. Pro vytvoření vyhledávače je nutné získat vysoce kvalitní obrazová data, tzn. že je třeba vytvořit snímky pomocí digitálního fotoaparátu s vysokým rozlišením, odfiltrovat nedůležité prvky a převést data do podobných rozměrů - tyto kroky jsou nezbytné pro spolehlivé vytvoření souboru dat. Dalším krokem je vytvoření modelu, založeného na strojovém učení, pomocí něhož může být vizuální objekt klasifikován s vyšší přesností. Poslední částí bude vytvoření webového portálu / mobilní aplikace, pomocí kterého lze fotografii skutečného objektu použít k identifikaci.	



Aktivität A1.2 / Aktivita A1.2	<p>Recommender-System basierend auf der künstlichen Intelligenz (KI) / Doporučující systém založený na umělé inteligenci (AI)</p>	06.2021	12.2022	95.452,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Schwerpunkt dieser Aktivität ist die Erprobung eines KI-basierten Empfehlungssystems zur Personalisierung der Verbreitung von Inhalten über das kulturelle Erbe. Um im Kontext relevante Informationen zielgerichtet zur Verfügung zu stellen werden z.B. im eCommerce bereits Recommender-Systeme eingesetzt, um auf Basis historischer Nutzerdaten Empfehlungen abzuleiten. Diese Systeme sind im (kulturhistorisch) touristischen Kontext weitestgehend unerprobt, insbesondere unter den Regelungen des Datenschutzes. Drei Aufgaben sind relevant, um aussagekräftige Inhalte zu liefern: die Analyse von Besucherprofilen, um Interessen und Motivationen zu verstehen, diese auf Inhalte aus der Datenbank anzuwenden (Link zu Ak1) und diese dem aktuellen Standort des Benutzers zuzuordnen. Hierzu werden folgende Schritte erprobt: - Profilerstellung, um persönliche Vorlieben zu erfahren - Merkmalsextraktion: Relevanz für kulturelle Empfehlungen / Relevanz für das Tourismusgebiet - persönliche Präferenzen aus (anonymen) Social-Media-Profilen (z. B. Facebook, Instagram, Twitter usw.), Suchverlauf, Neigungen (Analyse persönlicher Daten, Interessen) ableiten - Verfolgung und Analyse von Aktivitäten aus der Vergangenheit, z.B. zuvor besuchte und getaggte POIs (point of interest) von Social Media-Konten - Informationssammlung: Extrahieren von Inhalten für Beschreibungen und Informationen aus vorhandenen Open Source Quellen – wie z.B. aus Wikipedia, Denkmalkatalogen - und deren Erweiterung um spezifischere Daten Fragen des Datenschutzes und der Datensicherheit werden ebenfalls von dieser AK behandelt.</p>	<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat</p>	<p>System doporučování založený na AI k přizpůsobení distribuce obsahu o kulturním dědictví. Aby bylo možné poskytovat relevantní informace cíleným způsobem, např. v e-Commerce, systémy doporučení se již používají k odvození doporučení založených na historických uživatelských datech. Tyto systémy nejsou v (kulturně-historickém) cestovním ruchu dostatečně otestovány, zejména v pokud mají být v souladu předpisy o ochraně údajů. Pro zajištění smysluplného obsahu jsou relevantní tři úkoly: analýza profilů návštěvníků, aby bylo možné porozumět jejich zájmům a motivacím, jejich aplikace na obsah z databáze (odkaz na Ak1) a přiřazení obsahu aktuálnímu umístění uživatele. K tomu se budou testovat řešení a následující kroky: - Profilování pro zjištění osobních preferencí - Extrakce funkcí: význam pro kulturní doporučení / význam pro turistickou oblast - Odvození osobní preference z (anonymních) profilů sociálních médií (např. Facebook, Instagram, Twitter atd.), historie vyhledávání, tendencí (analýza osobních údajů, zájmů) - Sledování a analýza minulých aktivit, např. dříve navštívené a označené informace o zájmu z účtů sociálních médií - Shromažďování informací: budou extrahovány obsahy pro popisy a informace z existujících otevřených zdrojů jako Wikipedie, památkových katalogů -> a rozšířeny o konkrétnější údaje Tato pracovní skupina se rovněž zabývá otázkami ochrany údajů a ochrany údajů.</p>		
Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3	<p>Pilotfall - Datensammlung, und -training der Anwendung / Pilotní aktivita - sběr dat a trénink aplikace</p>	06.2021	12.2022	109.430,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der Aktivität:
Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Daten sind die relevante Voraussetzung, um KI-basierte Technologien und Empfehlungssysteme zu ermöglichen. Es werden Daten benötigt, die unterschiedliche thematische Inhalte enthalten. Da es nicht möglich sein wird, ausreichende touristische Daten von echten Nutzern zu erhalten, wird Daten-Erfassung für Empfehlungssysteme im kulturellen Bereich mit Studentengruppen aus verschiedenen Disziplinen getestet. - Trainingssystem mit Studenten Studentenprofile (touristische, naturbezogene Aspekte) - Pilotversion des KI-Empfehlungssystems zusammen mit positiven Lerneffekten

Popis aktivty:
Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Data jsou důležitým předpokladem pro umožnění vývoje technologií založených na umělé inteligenci a doporučujících systémech. Je potřeba získat data, která obsahují odlišné tematické obsahy. Vzhledem k tomu, že nebude možné získat dostatek turistických údajů od skutečných uživatelů, bude získávání dat pro doporučující systém v kulturní oblasti testováno na studentských skupinách z různých oborů. - Tréninkový systém, který bude založen na datech získaných z profilů studentů (turistické a s přírodou spojené aspekty) - Pilotní verze doporučovacího systému na bázi AI s pozitivním výukovým dopadem

Aktivitat A1 4 / Aktivita A1 4

Pilotfall "Identifikations- und Informationssystem ländlicher mittelalterlicher und frühneuzeitlicher Kirchen in Šumava / Bohmerwald" / Pilotní případ „Identifikační a informační system venkovských středověkých a raně novověkých kostelů na Šumavě a v Českém lese“

12.2022

98.590,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika

Beschreibung der Aktivität:
Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird

Das JU-Team (Geisteswissenschaftliche Gruppe) wird Daten bereitstellen, um eine Datenbank mit Fotomaterial zu ländlichen mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Kirchen in Šumava / Bohmerwald zu erstellen, die auf einem privat gesammelten Datensatz von Fotografien von Kirchen und Denkmälern basiert (ursprünglich private Sammlung von Fotografien, die über 20 Jahre gesammelt wurden von Interesse, das dem Team bereits über eines seiner Mitglieder zur Verfügung steht), Open-Source-Daten aus dem Internet (einschließlich Qualitätsressourcen wie der tschechischen Památkový katalog <https://www.pamatkovykatalog.cz/uskp> und dem bayerischen Denkmalpflege-Atlas, [https:// geoportal .bayern.de/denkmalatlas /](https://geoportal.bayern.de/denkmalatlas/)), ergänzt durch historische Bilder von Ateliér Seidel und Informationen aus Qualifikationsthesen der Studierenden der SU und Erhebungsarbeiten des Institutes für Kunst- und Kulturwissenschaften der Philosophischen Fakultät SU und Team-Mitglieder.

Popis aktivty:
Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat

Tým JU (humanitní skupina) poskytne data pro vytvoření databáze fotografického materiálu o venkovských středověkých a raně novověkých kostelích na Šumavě / Českém lese na základě soukromě shromážděného datového souboru fotografií kostelů a památek (původně soukromá sbírka fotografií, shromážděné za 20 let zájmu, kterou má tým již k dispozici prostřednictvím jednoho z jeho členů), data z otevřeného zdroje z internetu (včetně kvalitních zdrojů, jako je český Památkový katalog <https://www.pamatkovykatalog.cz/uskp> a Atlas bavorské památkové rezervace, [https:// geoportal .bayern.de/denkmalatlas /](https://geoportal.bayern.de/denkmalatlas/)), doplněný historickými fotografiemi Ateliéru Seidela a informacemi z kvalifikačních prací studentů JU a průzkumů členů Ústavu věd o umění a kultuře filozofické fakulty JU a členů týmu.

Aktivitat A1 5 / Aktivita A1 5

Publizitat / Publicita 06.2021

12.2022

36.065,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný
stát Bavorsko



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird

Das Projekt konzentriert sich auf die Präsentation des kulturellen Erbes für die breite Öffentlichkeit. Aktivitäten zur Steigerung der Bekanntheit des Projekts werden mit den Zielgruppen verknüpft, auf die sich das Projekt konzentriert. Derzeit ist die Kommunikation über eine Webschnittstelle, und soziale Netzwerke, das effektivste Tool. Eine leicht identifizierbare Webdomain des Produkts und ein eigenes Profil im sozialen Netzwerk sind für eine effektive Werbung für erstellte Produkte erforderlich. Die Bekanntheit des Projekts wird erhöht, indem die Anwendung für intelligente Geräte zur Verfügung gestellt wird, die über ein Portal mit Anwendungen wie Google Play oder Apple Store heruntergeladen werden kann. Für Besucher der Region und Benutzer der Anwendung werden Informationsbroschüren, Banner, Roll-ups erstellt, die an öffentlichen Orten zugänglich sind, die für solche Zwecke geeignet sind. Die Plakate werden beispielsweise im öffentlichen Verkehr platziert. Der Partner, Südböhmische Tourismuszentrale, wird an der Bekanntmachung des Projekts beteiligt sein. Die oben genannten Werbematerialien werden in den Informationszentren des Partners verfügbar sein. Die Platzierung eines Links zu Informations- und Werbematerialien sollte zum Wachstum des Website-Verkehrs und damit zum Bewusstsein der Touristen für die Möglichkeiten der Nutzung der mobilen Anwendung beitragen. Vor dem Start der Anwendung werden wir eine Pressekonferenz abhalten und Pressemitteilungen herausgeben. Die resultierende Anwendung wird den Projektpartnern zur Verfügung gestellt. Expertenergebnisse werden in einer Zeitschrift veröffentlicht. Ein tschechisch-bayerisches Symposium wird für die Fachöffentlichkeit organisiert, das die Förderung des Projekts, den Austausch erworbenen Wissens und Feedback ermöglicht. Für die Studierenden wird eine Vorlesung organisiert, in der die Beziehung des Projekts zum kulturellen Erbe beschrieben und eine praktische Demonstration der Anwendung präsentiert werden.

Popis aktivítý:

Prosím popište obsah aktivítý. Uveďte prosím, který partner bude aktivítu realizovat.

Projekt je zaměřen na prezentaci kulturního dědictví pro nejširší veřejnost. Aktivítý pro zvýšení publicity projektu budou svázány s danými cílovými skupinami, na které se projekt soustředí. V současnosti je neefektivnějším nástrojem komunikace přes webové rozhraní a sociální sítě. Lehce identifikovatelná webová doména produktu a vlastní profil na sociální síti jsou nezbytné pro efektivní propagaci vytvořených produktů. Povědomí o projektu bude zvýšeno zpřístupněním aplikace pro chytrá zařízení, která bude dostupná ke stažení prostřednictvím portálu s aplikacemi jakou je Google Play popř. Apple Store. Pro návštěvníky regionu a uživatele aplikace budou připraveny informační letáky, bannery, roll-upy přístupné na veřejných místech, která jsou pro takového účely vhodná. Plakáty budou umístěny např. v prostředcích veřejné dopravy. Do publicity projektu se zapojí partner Jihočeská centrála cestovního ruchu. V informačních centrech partnera budou k dispozici výše zmíněné propagační materiály. Umístění odkazu na informačních a propagačních materiálech má přispět k růstu návštěvnosti stránek a tím i informovanost turistů o možnostech využití využití mobilní aplikace. Před vlastním spuštěním aplikace uspořádáme tiskovou konferenci a vydáme tiskové zprávy. Výsledná aplikace bude poskytnuta k užívání partnerům projektu. Odborné výsledky budou publikovány v odborném časopise. Pro odbornou veřejnost bude uspořádáno česko-bavorské sympozium, které umožní propagaci projektu, sdílení získaných znalostí a zpětnou vazbu. Pro studenty bude pořádána přednáška popisující vztah projektu ke kulturnímu dědictví a předvedena aplikace.

Europäische Union
Evropská unie



Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.

Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.

Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.

Zielwert / Cílová hodnota:
Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.



Vereine, Verbände und Institutionen (tätig im Bereich Natur- und Kulturerbe) / Spolky, svazy a instituce (činné v oblasti přírodního a kulturního dědictví)

: Das Projekt sieht die Einbeziehung von Institutionen und der Verbände vor, die im Bereich des kulturellen Erbes tätig sind. Wir werden uns vor allem auf Organisationen konzentrieren, die ihre Unterstützung durch die Absichtserklärung (Letter of Intent) zum Ausdruck gebracht haben, wie das Nationales Denkmalinstitut in České Budějovice - regionale Fachinstitution in České Budějovice, den Entwicklungsfonds Český Krumlov (Atelier Seidel). Wir werden uns auch an Vereine wenden, die direkt in den betroffenen Gemeinden tätig sind und sich direkt um bestimmte Denkmäler kümmern, wie zum Beispiel den Verein "Freunde von Mouřence", der sich um die Kirche St. Moritz bei Annín bei Kašperské hory kümmert und sie wiederbelebt. Diese Institutionen und Verbände werden kontinuierlich über die Projektaktivitäten informiert und wir werden eine Präsentation für diese Organisationen vorbereiten.

Projekt počítá se zapojením institucí působících v oblastí kulturního dědictví a spolků. Především se budeme soustředit na organizace, které nám prostřednictvím "letter of intent" vyjádřily podporu, např. Územní odborné pracoviště Národního památkového ústavu, Českokrumlovský rozvojový fond (Atelier Seidel). Dále oslovíme spolky, které se působí přímo v dotčených obcích a starají se přímo o konkrétní památky, např. se jedná o spolek "Přátelé Mouřence", který se stará a oživuje kostel sv. Mořice v Anníně u Kašperských hor. Tyto instituce a spolky bude průběžně informovat o aktivitách projektu a připravíme prezentaci pro tyto organizace.

10,00



Evropská unie
Evropská unie

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

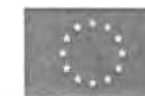


Gäste und einheimische Bevölkerung /
Návštěvníci a místní obyvatelé

Die benutzerfreundliche Anwendung und Implementierung des Webportals richtet sich an die breite Öffentlichkeit, insbesondere an Touristen, Liebhaber von Denkmälern, und Einheimischen, was zur Stärkung des Tourismus in den Regionen Šumava und Böhmischer Wald beitragen wird. Wir werden in erster Linie diese Gruppe von Benutzern zahlen, die mobile Anwendungen auf ihr Telefon oder Tablet herunterladen und verwenden oder den Webportal verwenden, um Fotos von Kirchendenkmälern zu identifizieren oder Ziele zu empfehlen. An der Präsentation des Dienstes und seiner Erweiterung wird der Projektpartner Sudböhmisches Tourismuszentrum teilnehmen, der die Aktivitäten seiner eigenen Informationszentren koordiniert und mit Informationszentren anderer Gründer zusammenarbeitet, d. H. Wir werden hauptsächlich Besucher der Informationszentren, Städte, Gemeinden und des Nationalparks Šumava in der betroffenen Region ansprechen. Die Ansprache erfolgt durch Mitarbeiter von Touristenzentren, Flugblättern, Postern und Roll-ups. Wir dürfen auch soziale Netzwerke nicht vernachlässigen, die einen wichtigen Kommunikationskanal mit der Zielgruppe bilden. Das Projekt wird das Bewusstsein für die Kultur und Geschichte der grenzüberschreitenden Region stärken, das Wissen erweitern und die Motivation erhöhen, die Region zu besuchen. Ziel des Projekts ist jedoch nicht nur, neue Besucher anzulocken, sondern insbesondere die ohnehin relativ hohe Zahl von Šumava-Touristen an andere interessante Orte in der Region umzuleiten. Das Projekt zielt auch darauf ab, die Aufmerksamkeit der Anwohner auf den hohen kulturellen und künstlerischen Wert von Denkmälern zu lenken, das Bewusstsein zu vertiefen und die lokale und regionale Identität zu stärken, was zur Erhaltung des kulturellen Erbes beitragen wird. Ein Vortrag wird für die Öffentlichkeit organisiert.

Uživatelsky přístupnou aplikací a realizací webového portálu bude oslovena široká veřejnost, zejména turisté, milovníci památek a místní obyvatelé, což přispěje k posílení cestovního ruchu v oblasti podhůří Šumavy a Českého lesa. Primárně budeme to této skupiny počítat uživatele, kteří stáhnou a budou používat mobilní aplikace ve svém telefonu či tabletu či kteří použijí webový portál pro identifikaci fotografií církevních památek či pro doporučení destinací. Na prezentaci služby a jejím rozšíření se bude podílet partner projektu Jihočeská centrála cestovního ruchu, která koordinuje činnosti vlastních informačních center a spolupracuje s IC jiných zřizovatelů, tzn. budeme cílit hlavně na návštěvníky informačních center partnera, měst, obcí a Národního parku Šumava v dotčeném regionu. Oslovování bude probíhat prostřednictvím pracovníků turistických center, letáků, plakátů, roll-upů. Také nesmíme opomíjet sociální sítě, které budou tvořit důležitý komunikační kanál s cílovou skupinou. Projekt rozšíří si povědomí o kultuře a historii přeshraničního regionu, dojde ke zvýšení znalosti, k větší motivaci navštívit region. Záměrem projektu však není jen přilákat nové návštěvníky, ale zejména přesměrovat již poměrně vysoký počet šumavských výletníků do dalších zajímavých lokalit v regionu. Projekt si také klade za cíl upozornit místní obyvatelé na vysokou kulturní a uměleckou hodnotu památkových objektů, prohloubit uvědomění a posílit lokální a regionální identitu, což pomůže k zachování kulturního dědictví. Pro veřejnost bude uspořádána přednáška.

15.000,00



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Andere / Jiné

Studierende Studierende, die sich mit dem Thema beschäftigen, oder sich für Kultur und Geschichte interessieren. Sie werden während der Workshops ihr Bewusstsein für die Möglichkeiten der Präsentation der Kultur und Geschichte der grenzüberschreitenden Region erweitern. Das Wissen wird zunehmen, und die Motivation, regionale Ziele zu besuchen, wird größer. Professionelle Öffentlichkeit Das Projekt richtet sich an die professionelle Öffentlichkeit in den Bereichen IT, kulturellen Präsentationen und Management, Denkmalpflege und Tourismusfachleute. Für diese Zielgruppe wird im Rahmen der internationalen Konferenz ACIT ein Symposium organisiert.

Studenti Studenti, zabývající se danou problematikou, nebo zajímající se o kulturu a historii. Během workshopů si rozšíří povědomí o možnostech prezentací kultury a historie přeshraničního regionu. Dojde ke zvýšení znalostí a k větší motivaci navštěvovat regionální cíle. Odborná veřejnost Projekt si klade za cíl oslovit odbornou veřejnost z oblasti IT, kulturních prezentací a managementu, památkové péče či odborníky z oblasti cestovního ruchu. Pro tuto cílovou skupinu bude uspořádáno symposium v rámci mezinárodní konference ACIT.

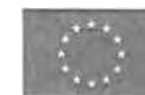
70,00



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
1	19	01.06.2021	31.12.2022



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	207 050,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	31 057,50 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	5 000,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	4 600,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	19 000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	266 707,50 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	226 701,37 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	40 006,13 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	266 707,50 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	26 670,76 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	13 335,37 €
Gesamt / Celkem			40 006,13 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Technische Hochschule Deggendorf

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	238.935,86 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	35.840,37 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	2.899,50 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	4.000,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	10.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitosti a stavební práce	0,00 €
Nettoerlöse / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	291.675,73 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky cíl EÚS (prostředky ERDF)	247.924,37 €	85,00 %
Natürliche Kofinanzierung / Národní spolufinancování	43.751,36 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	291.675,73 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Technische Hochschule Deggendorf	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	43.751,36 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			43.751,36 €	



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Passau, Kreisfreie Stadt
- Straubing, Kreisfreie Stadt
- Deggendorf
- Freyung-Grafenau
- Passau, Landkreis
- Regen
- Straubing-Bogen

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Das Projekt wird vor allem in den Partnersiedlungen realisiert, das heißt in den Städten České Budějovice und Freyung. Die Datensammlung und der Erwerb von der Fotodokumentation der Denkmalobjekte wird im Gelände des genannten Programmgebiets durchlaufen. Im ausgewählten Programmgebiet werden wir die Organisationen, mit denen wir zusammenarbeiten werden, besuchen.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivita mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)

0,00 €

2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)

0,00 €

3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)

0,00 €

4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)

0,00 €

5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fordersatz - falls unterschiedliche Fordersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0 7000000000

0,00 €

6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)

0,00 %

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Projekt bude realizován převážně v sídlech partnerů, tj. ve městech České Budějovice a Freyung. Sběr dat a pořizování fotodokumentace památkových objektů bude probíhat i v terénu v uvedeném dotačním území. Dále ve zvoleném dotačním území budeme navštěvovat organizace, se kterými budeme na projektu spolupracovat.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích

Anlagen / Přílohy

Nr. / Dateiname / Název souboru
č.

Beschreibung / Popis

1	THD_-_Bestätigung_Eigenanteil.pdf	Bestätigung der Eigenbeteiligung der Technische Hochschule Deggendorf / Potvrzení o spolufinancování Technické vysoké školy Deggendorf
2	THD_Subventionserheblichkeit_der_Angaben_BY-CZ_2014-2020.pdf	Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrags / Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace
3	JU_Čestné_prohlášení_vedoucího_partnera.pdf	Ehrenamtliche Erklärung des Leadpartners / Čestné prohlášení vedoucího partnera
4	Vyjádření_podpory_projektu_Narodní_památkový_ústav.pdf	Projektunterstützungserklärung des Nationaldenkmalinstituts / Vyjádření podpory Národním památkovým ústavem
5	JU_rozpočet.xlsx	Kontenplan der Südböhmischen Universität in České Budějovice / Rozpočet Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích
6	Doplňující_info_k_žádosti.pdf	Zusätzliche Informationen zum Projektantrag / Doplnující informace k projektové žádosti
7	Vyjádření_podpory_projektu_Českokrumlovský_rozvojový_fond.pdf	Projektunterstützungserklärung des Entwicklungsfondes von Český Krumlov / Vyjádření podpory Českokrumlovským rozvojovým fondem
8	Detaillierter_Kostenplan_decz-2_THD.xlsx	Kontenplan der Technische Hochschule Deggendorf / Rozpočet Technické vysoké školy Deggendorf
9	partnerská_smlouva.pdf	Partnerschaftsvertrag / Partnerská smlouva
10	partnerská_smlouva.pdf	Partnerschaftsvertrag - Ver. 2 / Partnerská smlouva - ver 2
11	THD_Detaillierter_Kostenplan_decz.xlsx	ungültiger Anhang / neplatná příloha
12	THD_Detaillierter_Kostenplan_decz-3.xlsx	Kontenplan der Technische Hochschule Deggendorf Ver3 / Rozpočet Technické vysoké školy Deggendorf ver 3
13	JU_jednatelské_oprávnění.pdf	Ernennung des Rektors / Jmenování rektora
14	JCCR_zrizovaci_listina_jcci.pdf	Gründungsurkunde / Zřizovací listina
15	JCCR_jednatelské_oprávnění.pdf	Ernennung des Direktors / Jmenování ředitele
16	Čestné_prohlášení_č_vedoucího_partnera_-_Informační_systém.pdf	Ehrenamtliche Erklärung des Leadpartners Ver 2 / Čestné prohlášení vedoucího partnera ver 2
17	JU_rozpočet_informační_systém.xlsx	Kontenplan der Südböhmischen Universität in České Budějovice Ver 2 / Rozpočet Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích ver 2



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

18 Doplnění_popisu_výstupu_O A1 8.pdf

1 335_Zeitplan Berichtszeiträume_Harmonogram MO.pdf

2 335_Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera_ERDF.pdf

3 335_přehled realizovaných a předpokládaných ZŘ_VŘ.pdf

4 335_rozhodnutí o zabezpečení spolufinancová.pdf

5 335 Identifikace bankovního účtu českého partnera.pdf

6 335_registr_smluv_rámcová_smlouva.pdf

Ergänzung der Beschreibung des Outputs O.A1 8 / Doplnění
popisu výstupu O.A1 8

/

/

/

/

/

/



Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird, vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschneidungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das EMS übermitteln der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsverbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 Cíl EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu směji být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č.1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalosti způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, do uří vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojím vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu "Partnerská dohoda".

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 335

**Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí/ Informationssystem für
mittelalterliche Denkmäler im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet**

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP
Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP
Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

Jihočeský kraj
Niederbayern
StMWK



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
19 Monate / měsíců	01.06.2021	31.12.2022
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	6c) Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví	
	Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes / Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví	1,00
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	4,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		558.383,23 €
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)		0,00 €
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	

Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Passau, Kreisfreie Stadt
- Straubing, Kreisfreie Stadt
- Deggendorf
- Freyung-Grafenau
- Passau, Landkreis
- Regen
- Straubing-Bogen

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj



Projektzusammenfassung

Dieses Projekt ist der erste Schritt zur Implementierung mobiler Technologien im Bereich des Kulturtourismus im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet. Die Partner werden eine mobile Anwendung entwickeln, die Touristen dabei unterstützt, maßgeschneiderte Inhalte zu Kulturdenkmälern vor Ort zur Verfügung zu stellen. In dieser Pilot-App wird ein spezifisches Segment des lokalen Kulturerbes - ländliche mittelalterliche Kirchen (Kapellen, freistehende Gebäude, Skulpturen, Gemälde) am Fuße von Šumava und Böhmerwald - vorgestellt. Dieses Segment des architektonischen Erbes wurde oft übersehen, zum einen aufgrund der begrenzten Aufmerksamkeit für die Sakralarchitektur in der Grenzregion nach der Vertreibung der deutschen Bevölkerung nach dem 2. Weltkrieg, zum anderen aufgrund des Hauptfokus des Denkmalschutzes auf städtische Gebiete, Burgen, usw. und drittens aufgrund des fragmentierten Musters der Kirchenverwaltung, das außerhalb der koordinierten Bemühungen zur Unterstützung des Tourismus blieb. Der Inhalt kann jedoch auf Wunsch auch auf andere Bereiche des kulturellen Erbes erweitert werden.

Die Entwicklung eines praktischen, modernen und leicht aktualisierbaren Touristeninformationstools für ländliche Gebiete hat ein erhebliches Potenzial. Die Informationen über lokale mittelalterliche Kirchen und Denkmäler sind sowohl im physischen als auch im virtuellen Raum schwer zu finden. Das Team kennt dieses Problem und den Region seit seinem Projekt Photostruk, bei dem Mängel in der touristischen Informationsinfrastruktur festgestellt wurden. Aufbauend auf dieser Erfahrung wird das Team ein System entwickeln, das das Identifizieren und Auffinden von Informationen basierend auf Bilderkennung und GPS erleichtert und diese auf dem Bildschirm unter Verwendung von drei Hauptressourcen präsentiert: privat gesammelter Datensatz von Fotografien von Denkmälern (private Fotosammlung mit über 60 Objekten, die dem Team zur Verfügung stehen), Internet Open-Source-Daten, ergänzt durch historische Bilder von Ateliér Seidel und Informationen aus Abschlussarbeiten und kunsthistorischen Umfragen, die von Studenten und dem Team durchgeführt wurden. Inhalt und Format werden mit Partnern und Unterstützern des Projekts, dem Südböhmischen Tourism Center, Bayern Tourism und tsch. Denkmalpflege konzultiert.

Die App funktioniert auf zwei Ebenen: Erkennung und Empfehlung. Visuelle Identifikations- und Empfehlungssysteme kommen Touristen zugute, indem sie Bild- und Ortsinformationen zu Objekten analysieren, detaillierte, maßgeschneiderte Informationen zum Standort anbieten und Sehenswürdigkeiten in der Umgebung empfehlen. Es werden Punkte und Routen entsprechend den Vorlieben der Person vorgeschlagen und eine Funktion zur Besucherlenkung integriert. Die App wird auf mögliche Anwendbarkeit anderer IT-Methoden wie GPS, GIS, maschinelles Lernen und auf die besten Möglichkeiten zum Kombinieren offener Daten und Datenbankdaten in der mobilen App-Umgebung getestet.

Shrnutí projektu

Projekt je prvním krokem k implementaci mobilních technologií v oblasti kulturního cestovního ruchu v česko-bavorské příhraniční oblasti. Partneři vyvinou mobilní aplikaci, která podpoří turisty tím, že jim nabídne na míru šitý obsah v reálném čase a in situ v oblasti kulturního dědictví. Pilotní aplikace představí specifický segment místní kultury - venkovské středověké kostely (kaple, volně stojící architektury, sochy, malby) v podhůří Šumavy a Českého lesa. Tato oblast architektonického dědictví byla často podceňována vzhledem k omezené pozornosti sakrální architektury v této oblasti po vyhnání německého obyvatelstva po druhé světové válce, za druhé kvůli hlavnímu zájmu památkové péče primárně o města, hrady atd. a nakonec kvůli k rozříštěnému charakteru církevní farní správy, která zůstala mimo koordinované snahy na podporu cestovního ruchu. Obsah lze také rozšířit o další oblasti kulturního dědictví. Vývoj praktického, moderního a snadno aktualizovatelného turistického informačního nástroje pro venkovské oblasti má značný potenciál. Je složité najít informace o místních středověkých kostelech a památkách ve fyzickém i virtuálním prostoru. Tým o tomto problému v regionu ví od svého projektu Photostruk, který identifikoval nedostatky v turistické informační infrastruktuře. Na základě této zkušenosti tým vyvine systém, který usnadní identifikaci a vyhledávání informací na základě rozpoznávání obrazu a GPS a prezentuje je na obrazovce pomocí tří hlavních zdrojů: soukromě shromážděná datová sada fotografií památek (původně soukromá sbírka fotografií s více než 60 objekty k dispozici týmu), data z otevřených zdrojů z internetu, doplněná o historické obrázky Ateliéru Seidel a informace z prací a uměleckohistorických průzkumů provedených studenty a týmem. Obsah a formát budou konzultovány s partnery a podporovateli projektu, Jihočeskou centrálou turistického ruchu, Bayern Tourism a NPU - u.o.p. České Budějovice.

Aplikace funguje na dvou úrovních: detekce a doporučení. Systémy vizuální identifikace a doporučení prospívají turistům tím, že analyzují obrazové a lokalizační informace o objektech a cílech, poskytují podrobné a přizpůsobené informace o poloze a doporučují další atrakce v okolí. Body a trasy jsou navrhovány podle preferencí osoby a je integrována funkce pro navádění návštěvníka. Aplikace je testována na možnou použitelnost dalších metod IT, jako je GPS, GIS, strojové učení a na nejlepší způsoby, jak kombinovat otevřená a databázová data v prostředí mobilní aplikace.



Projektgesamtziel

Ziel des Vorhabens ist es Methoden zu entwickeln, um den digitalen Zugang zum kulturellen und natürlichen Reichtum der Region zu verbessern und damit eine Unterstützung des grenzübergreifenden Tourismus im Bereich des Zugangs zu vernachlässigten mittelalterlichen Sakralbauten und der spirituellen Kultur im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet unter Verwendung aktueller mobiler IT-Technologien, die vor Ort und in Echtzeit eingesetzt werden, zu schaffen. Durch die Bereitstellung von Informationen zu architektonischen Denkmälern wird das Projekt die Aufklärung und Verbreitung des Bewusstseins für die Besonderheiten der spirituellen Kultur im Grenzgebiet unterstützen. Die Öffentlichkeit wird in einen wenig bekannten Teil des kulturellen Erbes eingeführt, der überraschende Informationen über die gegenseitigen internationalen Beziehungen, die christliche Mission und die Einflüsse auf dem Gebiet der Architektur und Kunst liefert. Gleichzeitig spricht es auf einzigartige Weise über das tägliche Leben der Menschen vor Ort und ihre Gedankenwelt. Das Projekt basiert auf dem Trend der modernen europäischen Geschichtsschreibung, die versucht, die Besonderheiten des Lebens mittelalterlicher Gemeinschaften in peripheren Berggebieten, insbesondere an den Grenzen europäischer Länder, zu erfassen, um zum gegenseitigen Verständnis der Nachbarn beizutragen. Das langfristig gesammelte Bildmaterial, das die mittelalterliche geistige Welt in Šumava und im Böhmischem Wald einfängt, wird umfassend archiviert und gleichzeitig der Öffentlichkeit präsentiert. Das Projekt wird auch die Kapazitäten im Bereich der Förderung und Präsentation des kulturellen Erbes im Allgemeinen, der Medienproduktion und der Kreativwirtschaft stärken. Es soll den Kulturtourismus unterstützen und Touristen in die Randgebiete des tschechischen und bayerischen Grenzgebiets locken und mit Schwerpunkt auf weniger bekannten Denkmälern die überlasteten Touristenziele der Region entlasten.

Ergebnisse des Projekts

Steigerung der Attraktivität ländlicher mittelalterlicher Stätten durch ein modernes Präsentationsformat auf der Grundlage der neuesten IT-Methoden, das über allgemein verfügbare und technisch anspruchslose Mittel zugänglich sein wird - Mobiltelefon oder Tablet - als ein langfristig nachhaltiges und umweltfreundliches Instrument für die Präsentation einer gemeinsamen Geschichte, die den grenzüberschreitenden Tourismus motivieren wird. - Erhöhung der Präsentation von Kulturerbestätten über das Niveau von Web 2.0. - Stärkung des Tourismus und Vermittlung des kulturellen Erbes der peripheren Grenzregion mit modernen Mitteln. - Ein Online-System zur Identifizierung von Kultur- und Naturerbestätten und zur Gestaltung von Sonderzielen basierend auf Benutzerpräferenzen.

Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

neutral / neutrální

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

neutral / neutrální

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

neutral / neutrální

Hlavní cíl projektu

Cílem projektu je vyvinout metody ke zlepšení digitálního přístupu ke kulturnímu a přírodnímu bohatství regionu a podpořit tak cestovní ruch v opomíjené oblasti středověkých sakrálních staveb a duchovní kultury v česko-bavorské příhraniční oblasti pomocí nejnovějších mobilních IT technologií, které jsou nasazeny na místě a v reálném čase. Poskytnutím informací o architektonických památkách projekt pomůže vzdělávat a šířit povědomí o specifikách duchovní kultury v příhraniční oblasti. Veřejnosti je představena málo známá část kulturního dědictví, která poskytuje překvapivé informace o vzájemných přeshraničních vztazích, křesťanské misii a vlivch v oblasti architektury a umění. Zároveň jedinečným způsobem hovoří o každodenním životě místních lidí a jejich myšlenkovém zázemí. Projekt vychází z trendu moderní evropské historiografie, který se snaží pochopit zvláštnosti života středověkých komunit v periferních horských oblastech, zejména na hranicích evropských zemí, aby tak přispěl k vzájemnému porozumění sousedních zemí. Dlouhodobě sebraný obrazový materiál, který zachycuje středověký duchovní svět na Šumavě a oblasti Českého Lesa, je komplexně zpracován, digitálně archivován a zároveň představen veřejnosti. Projekt také posílí kapacity v oblasti propagace a prezentace kulturního dědictví obecně, produkce médií kolem kulturního dědictví a kreativního průmyslu. Je určena na podporu kulturního cestovního ruchu a přilákání turistů na okrajovou česko-bavorskou příhraniční oblast a se zaměřením na méně známé památky navíc ulehčí přetíženým turistickým cílům regionu

Výsledky projektu

Zvýšení atraktivity středověkých venkovských lokalit prostřednictvím moderního formátu prezentace založeném na nejnovějších IT metodách, který bude přístupný prostřednictvím obecně dostupných a technicky nenáročných prostředků - mobilního telefonu nebo tabletu - jako dlouhodobě udržitelný a ekologický nástroj pro prezentaci sdílené historie, který bude motivovat přeshraniční cestovní ruch. - Zvýšit prezentaci míst kulturního dědictví nad úroveň webu 2.0. - Posílení cestovního ruchu a zprostředkování kulturního dědictví okrajového pohraničního regionu moderními prostředky. - Online systém pro identifikaci míst kulturního a přírodního dědictví a navrhování bodů zájmu na základě preferencí uživatelů.

**Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce**

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

Projektpartner / Partneři projektu**Leadpartner / Vedoucí partner LP1**

Name der Organisation / Název organizace Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)

Staat / Stát ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba Radka Buneševá

Rechtsform / Právní forma Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace Technische Hochschule Deggendorf

Staat / Stát DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba Wolfgang Dorner

Rechtsform / Právní forma Sonstiges (Öffentlich)

Rechtsstatus / Typ prostředků öffentlich / veřejné

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	207.050,00 €	238.935,86 €	445.985,86 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	31.057,50 €	35.840,37 €	66.897,87 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	5.000,00 €	2.899,50 €	7.899,50 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	4.600,00 €	4.000,00 €	8.600,00 €



Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	19.000,00 €	10.000,00 €	29.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	266.707,50 €	291.675,73 €	558.383,23 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	266.707,50 €	291.675,73 €	558.383,23 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	226.701,37 €	247.924,37 €	474.625,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	40.006,13 €	43.751,36 €	83.757,49 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	40.006,13 €	43.751,36 €	83.757,49 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	266.707,50 €	291.675,73 €	558.383,23 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	26.670,76 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	13.335,37 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

Entscheidung in der 12. Sitzung des Begleitausschusses am 04.05.2021 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 12. zasedání dne 04.05.2021:

Eingeplant mit Auflage / Naplánován s podmínkou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	226.701,37 €	247.924,37 €	474.625,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	40.006,13 €	43.751,36 €	83.757,49 €
<ul style="list-style-type: none">Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	40.006,13 €	43.751,36 €	83.757,49 €
<ul style="list-style-type: none">Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes forderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	266.707,50 €	291.675,73 €	558.383,23 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	26.670,76 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	13.335,37 €



Vorbehalt / Výhrada

Erläuterungen / Vysvětlivky

-

Auflage:

Auf bayerischer Seite ist die Einbindung des Tourismusverbands Ostbayern zwingend erforderlich. /

Podmínka:

Na bavorské straně je nezbytně nutné zapojení Svazu cestovního ruchu Východní Bavorsko (Tourismusverband Ostbayern).

Enthaltungen / Zdržení se hlasování:

StMELF, Regierung der Oberpfalz / Bavorské státní ministerstvo výživy, zemědělství a lesnictví, Vláda Horní Falc



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 335

**Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí/ Informationssystem für
mittelalterliche Denkmäler im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet**

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 335
- Projektname / Název projektu: Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí/ Informationssystem für mittelalterliche Denkmäler im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 12. Sitzung des Begleitausschusses am 04.05.2021 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Na 12. zasedání Monitorovacího výboru dne 04.05.2021 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Auflagen:

- Auf bayerischer Seite ist die Einbindung des Tourismusverbands Ostbayern zwingend erforderlich.

Podmínky:

- Na bavorské straně je nezbytně nutné zapojení Svazu cestovního ruchu Východní Bavorsko (Tourismusverband Ostbayern).

**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	226.701,37 €	247.924,37 €	474.625,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	40.006,13 €	43.751,36 €	83.757,49 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	40.006,13 €	43.751,36 €	83.757,49 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	266.707,50 €	291.675,73 €	558.383,23 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinziehung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Controllern nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partnery společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner

- a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
- b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
- c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
- d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
- e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalostí vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)

- Für / pro PP2

Technische Hochschule Deggendorf

Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie /
Bavorské státní m

Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

Leadpartner / Vedoucí partner

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

Projektname / <i>Název projektu</i>	Informationssystem für mittelalterliche Denkmäler im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet / Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí
Name des Projektpartners / <i>Název partnera</i>	Südböhmische Universität in České Budějovice / Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

Anwendung der Pauschalen / <i>Paušální úhrada nákladů</i>	Anwendung der Pauschale? / <i>Požadována?</i>	%	Grundlage für die Berechnung / <i>Základ pro výpočet</i>	Kontrolle / <i>Kontrola</i>
Personalkosten / <i>Personální náklady</i>	NEIN / NE		0 Gesamtausgaben ohne Personalkosten und ohne Büro- und Verwaltungsausgaben / <i>Celkové výdaje bez personálních a kancelářských a administrativních</i>	OK
Büro- und Verwaltungsausgaben / <i>Kancelářské a administrativní výdaje</i>	JA / ANO		15 Personalkosten / <i>Personální náklady</i>	OK

	<i>Kostenposition / Kategorie / Název Účelové číslo / položkové označení Kostentypologie / položka</i>	<i>Arbeitspaket 1 "Vorbereitung und Planung" Pracovní balíček "Příprava a plánování"</i>	<i>Arbeitspaket 1 "Realisation" Pracovní balíček 1 "Realizace"</i>	<i>Arbeitspaket 2 "Name" Pracovní balíček 2 "Název"</i>	<i>GESAMT/CELKEM</i>	<i>Kommentar (Beschreibung der Kosten- der Kostenposition, Quantifizierung Stückzahl, Anzahl der Kommentar (popis položky, číslo kategorie, pořadí - počet kusů, atd.)</i>
1	PERSONALKOSTEN / <i>PERSONÁLNÍ NÁKLADY</i>	0,00	207 050,00	0,00	207 050,00	x
1.1.	Führende wissenschaftliche Mitarbeiter / Vedoucí vědecký pracovník		24 480,00		24 480,00	0,5 Vollzeit, 19 Monate, Rate 48.000 CZK bei 100% Vollzeit, Bruttogehalt, einschließlich Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung, Arbeitsumfang: führt ein professionelles Team und kontrolliert seine Arbeit, ist verantwortlich für die professionelle Seite der Projektumsetzung, arbeitet an Forschungsaufgaben, überwacht die Implementierung des Systems und bewertet die technische Machbarkeit einzelner Lösungen / 0,5 úvazek, 19 měsíců, sazba 48 000 Kč při 100 % úvazku, hrubá mzda je včetně zdravotního, sociálního a úrazového pojištění náplň práce: vede odborný tým a kontroluje jeho práci, zodpovídá za odbornou stránku realizace projektu, pracuje na výzkumných úkolech, dohlíží nad implementací systému, posuzuje technická realizovatelnost jednotlivých řešení

1.2.	Wissenschaftliche Mitarbeiter- IT-Spezialist/ Vědecký pracovník specialista IT /		58 750,00			58 750,00	1,3 Vollzeit, 19 Monate. Rate 48.000 CZK bei 100% Vollzeit. Vollzeitarbeit wird zwischen drei Mitarbeiter aufgeteilt, das Bruttogehalt umfasst den Arbeitsumfang der Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung. Arbeitsumfang: Entwurf und Implementierung von Backend-Komponenten des Systems, dh Programmierung des internen ausführenden Teils des Systems auf der Grundlage von Modellen für maschinelles Lernen. Erstellung einer Kommunikations-API-Schnittstelle über die RESTful-Technologie, Debugging und Überprüfung der Implementierung, einschließlich Leistungsoptimierung. Auswahl und Bereitstellung einer verteilten Datenbank zum Abgleichen von den Grafikmustern, Optimierung für maximale Leistung und Skalierbarkeit. Koordination der Lösung mit der Partnerpartei, Integration der Kontrahentenlösung ins System. / 1,3 úvazek, 19 měsíců, sazba 48 000 Kč při 100 % úvazku, úvazek bude rozdělen mezi 3 pracovníky, hrubá mzda je včetně zdravotního, sociální a úrazového pojištění. Náplň práce: Návrh a implementace backendových komponent systému, tj. naprogramování vnitřní výkonné části systému založené na modelech strojového učení, vytvoření komunikačního API rozhraní prostřednictvím technologie RESTful, ladění a verifikace implementace včetně optimalizace výkonu. Výběr a nasazení distribuované databáze pro vyhledávání shody grafických vzorů, optimalizace pro maximální výkon a škálovatelnost. Koordinace řešení s partnerskou stranou, integrace řešení protistrany do systému.
1.3.	Wissenschaftlicher Mitarbeiter in Digital Humanities/ Vědecký pracovník specialista Digital Humanities		24 480,00			24 480,00	0,5 Vollzeit, 19 Monate, Rate 48.000 CZK bei 100% Vollzeit, die Vollzeit wird auf 2 Mitarbeiter aufgeteilt, das Bruttogehalt umfasst den Arbeitsumfang der Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung: Kuration und Prüfung des erstellten Systems, Bereitstellung historischer Materialien und anderer Materialien für Erstellung von Testdatensätzen, Gewährleistung ihrer Sortierung, Überprüfung der Genauigkeit der automatischen Auswertung, Rückmeldung an IT-Spezialisten, Erstellung von Fallstudien. Beteiligt sich an der Erstellung von Projektergebnissen, bereitet Vorträge und Verfahren vor, beteiligt sich an der Vorbereitung des Workshops. Kommuniziert mit assoziierten Partner. / 0,5 úvazek, 19 měsíců, sazba 48 000 Kč při 100 % úvazku, úvazek bude rozdělen mezi 2 pracovníky, hrubá mzda je včetně zdravotního, sociálního a úrazového pojištění náplň práce kurátorství a testování vytvářeného systému, zajišťuje historické materiály a další podklady pro tvorbu testovacích datových sad, zajišťuje jejich třídění, ověřuje zprávnost automatického vyhodnocování, poskytuje zpětnou vazbu IT specialistům, připravuje příkladové studie. Podílí se na tvorbě výstupů projektu, připravuje přednášky a sborník, podílí se na přípravě workshopu komunikuje s asociovaným partnerem.
1.4.	Expert im Bereich von sakraler Architektur / Expert v oblasti sakrálních staveb		24 480,00			24 480,00	1520 Stunden, DPČ, 260 CZK/Stunde + Kranken- und Sozialversicherung. Arbeitsbeschreibung: beteiligt sich an der Objektwahl, kommuniziert mit den Objekteigentümern und Objektverwaltern, organisiert Besichtigungen, garantiert die Qualität der erworbenen Materialien, erwirbt Texte zu den Objekten, kommuniziert mit dem assoziierten Partner 1520 h DPČ, 260 Kč/h + zdravotní a sociální pojištění, náplň práce: podílí se na výběru objektů, komunikuje s vlastníky a správci objektů, domlouvá prohlídky, garantuje kvalitu pořízeného materiálu, pořizuje texty k objektům, komunikuje s asociovaným partnerem

1.5	Expert im Bereich von künstlicher Intelligenz/Spezialista na uměléou inteligenci		4 900,00		4 900,00	0,1 Vollzeit (1 Person), 19 Monate, Rate 48.000 CZK bei 100% Vollzeit, das Bruttogehalt umfasst den Arbeitsumfang der Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung. Arbeitsumfang: Entwurf und Optimierung von Modellen für maschinelles Lernen zur Erkennung, Prüfung und Verifizierung von Bildmustern. Aktive Zusammenarbeit mit IT-Spezialisten. / 0,1 úvazek (1 osoba), 19 měsíců, sazba 48 000 Kč při 100 % úvazku, hrubá mzda je včetně zdravotního, sociálního a úrazového pojištění. Náplň práce: Návrh a optimalizace modelů strojového učení pro rozpoznávání obrazových vzorů, jejich testování a verifikace. Aktivní součinnost s IT specialisty.
1.6	IT-Spezialist - Odborný pracovník IT		20 400,00		20 400,00	0,5 Vollzeit (1 Person), 19 Monate, 40.000 CZK bei 100% Vollzeit, Bruttogehalt, einschließlich Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung. Arbeitsumfang: Erstellung des Frontend-Teils des Systems, dh des Webportals, das den Benutzern die Möglichkeiten des Executive-Teils (Backend) zur Verfügung stellt, die grafischen Arbeiten, Gestaltung des Erscheinungsbilds der Benutzeroberfläche. Zusammenarbeit mit IT-Spezialisten. / 0,5 úvazek (1 osoba), 19 měsíců, sazba 40 000 Kč při 100 % úvazku, hrubá mzda je včetně zdravotního, sociálního a úrazového pojištění. Náplň práce: tvorba frontové části systému, tj. webového portálu, který bude zpřístupňovat možnosti výkonné (backendové) části uživatelům, grafické práce, návrh vzhledu uživatelského rozhraní. Kooperace s IT specialisty
1.7	Daten-Analyst - Datový analytik		14 690,00		14 690,00	0,3 Vollzeit (1 Person), 19 Monate, Rate 48.000 CZK zu 100% Vollzeit, Bruttogehalt einschließlich Arbeitsumfang der Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung. Arbeitsumfang: Methodische Vorbereitung von Techniken zur Mustererkennung basierend auf klassischen Methoden der Maschinenwahrnehmung, Entwicklung und Implementierung des automatischen Lesens von Textdaten aus offenen Datenquellen für bestimmte Objekte. / 0,3 úvazek (1 osoba), 19 měsíců, sazba 48 000 Kč při 100 % úvazku, hrubá mzda včetně zdravotního, sociálního a úrazového pojištění. Náplň práce: metodologická příprava technik pro rozpoznávání vzorů založených na klasických metodách strojového vnímání, vývoj a realizace automatického načítání textových dat z open data zdrojů pro specifické objekty
1.8	Projekt- und Finanzmanager - Projektový a finanční manažer		18 370,00		18 370,00	0,4 Vollzeit, 19 Monate, 45.000 CZK bei 100% Vollzeit, Bruttogehalt, einschließlich Kranken-, Sozial- und Unfallversicherung. Arbeitsumfang: Berücksichtigung der materiellen und zeitlichen Erfüllung des Projektplans, Kontrolle der Erfüllung der Projektziele und -ergebnisse, kontinuierliche Aufzeichnungen und Projektausgaben. Durchführung von Einkäufen, Verantwortung für das Finanzmanagement des Projekts gemäß den Programmregeln, Überwachung der Projektfinanzierung und Stand des Projektbudgets, Erstellung eines Berichts über die Durchführung des Projekts, einschließlich aller Anhänge / 0,4 úvazek, 19 měsíců, sazba 45 000 Kč při 100 % úvazku, hrubá mzda je včetně zdravotního, sociálního a úrazového pojištění náplň práce: ohled nad věcným a časovým plněním plánu projektu, kontrola plnění cílů a výstupů projektu, vedení průběžné evidence a výstupů projektu, realizace nákupů, zodpovědnost za finanční řízení projektu dle pravidel programu, dohled nad financováním projektu a stavem rozpočtu projektu, tvorba zprávy o realizaci projektu včetně všech příloh

	Wissenschaftliche und technische Unterstützung/ Pomocné síly pro výzkum, technické práce		5 980,00			5 980,00	DPP, Stundensatz 180 CZK / Stunde, 830 Stunden. Arbeitsumfang: Bereinigen und Bearbeiten von Bilddaten, Datentransformation, Speichern von Daten in einer Datenbank, kleine Programmieraktivitäten. Unterstützung bei der Erstellung von Werbematerialien, Computerwartung. / DPP, hodinová sazba 180 Kč/hod., 830 hodin, náplň práce: vyčištění a úprava obrazových dat, transformace dat, ukládání dat do databáze, drobné programátorské činnosti, pomoc s přípravou propagačních materiálů, údržba výpočetní techniky
1.9.	Übersetzung /Překlady		7 000,00			7 000,00	DPP, Stundensatz 250 CZK / Stunde, 700 Stunden, Arbeitsumfang: Übersetzungen von Zwischenberichten und Abschlussberichten, Übersetzungen von Werbetexten / DPP, hodinová sazba 250 Kč/hod., 700 hodin, náplň práce: překlady průběžných zpráv a závěrečné zprávy, překlady propagačních textů
1.10.	Administrative Beihilfe /Administrativní výpomoc		3 520,00			3 520,00	DPP, Stundensatz 160 CZK / Stunde, 550 Stunden, Arbeitsumfang: Erstellung von Dokumenten für Berichte, Durchführung von Marktforschungen, Kopieren, Scannen und Archivieren von Dokumenten. / DPP, hodinová sazba 160 Kč/hod., 550 hodin, náplň práce: příprava podkladů pro zprávy, provádění průzkumu trhu, kopírování, skenování a archivace dokumentů.
1.11.							
2.	BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUSGABEN / KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	31 057,50	0,00		31 057,50	x
	Pauschale von den Personalkosten / Pausální úhrada z personálních výdajů	0,00	31 057,50	0,00		31 057,50	automatisch berechnet / automatický výpočet
3	REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN / NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	0,00	5 000,00	0,00		5 000,00	x
3.1	Reise- und Unterbringungskosten von Beschäftigten des Begünstigten / Náklady na cestování a ubytování zaměstnanců příjemce	0,00	5 000,00	0,00		5 000,00	
3.1.1.	Inlandsreisekosten/Tuzemské cestovné		1 400,00			1 400,00	Inlandsausgaben werden berechnet (Partnertreffen, Workshop), Besuche der Institutionen im Grenzregion, z. B. Informationszentren und Besuche der ausgewählten points of interest für die Geländeapproben. Kostenplanpost enthält alle Reisekosten der Implementierungsteamsmitglieder (Fahrtkosten, Diäten, beziehungsweise Unterkunftskosten). Das Partnerschaftstreffen findet hauptsächlich in ihren Heimstätten statt. Die Postenberechnung geht von der Annahme aus, dass mit einer Inlandsreise 30 Personentage bedeckt werden müssen. Die Berechnung einer Inlandsreise ist ein Durchschnitt für eine 100 Km lange Reise in der Höhe von 830 CZK + Diäten der Teamsmitglieder, die von der Länge der Reise abhängig sind – in der Höhe von 79 – 120 CZK/Tag / Kalkulovány jsou tuzemské výdaje (setkávání partnerů, workshop), návštěva institucí v příhraničním regionu, např. informačních center a návštěvy vybraných bodů zájmu pro testování aplikace v terénu. V položce jsou obsaženy veškeré cestovní výlohy členů realizačního týmu (jízdné, stravné, případně ubytování). Setkávání partnerů bude probíhat převážně v jejich sídlech. Kalkulace této položky vychází z předpokladu pokrytí cca 30 člověkdni na tuzemské cestě. Kalkulace pro tuzemskou cestu je provedena v průměru na cestu 100 km ve výši cca 830 Kč + stravné členů týmu, které se bude pohybovat v závislosti na délce cesty 79-120 Kč na den.

3.1.2.	Auslandsreisekosten/ Zahraniční cestovné		3 600,00			3 600,00	Aulandsausgaben werden berechnet (Partnertreffen, Workshop), Besuche der Institutionen im Grenzregion, z. B. Informationszentren und Besuche der ausgewählten points of interest für die Geländeapproben. Im Kostenplanpost sind alle Fahrtkosten der Implementierungsteamsmitglieder einbezogen (Fahrtkosten, Diäten, bzw. Unterkunftskosten). Das Partnerschaftstreffen findet hauptsächlich in ihren Heimstätten statt. Die Postenberechnung geht von der Annahme aus, dass mit einer Auslandsreise 26 Personenlage pro Projekt bedeckt werden müssen. Die Berechnung einer Auslandsreise ist ein Durchschnitt für eine 260 Km lange Reise in der Höhe von 2028 CZK + Diäten der Teammitglieder, die von der Länge der Reise abhängig sind – in der Höhe von 15 – 45 EUR/Tag./ Kalkulovány jsou zahraniční výdaje (setkávání partnerů, workshop), návštěva institucí v příhraničním regionu, např. informačních center a návštěvy vybraných bodů zájmu pro testování aplikace v terénu. V položce jsou obsaženy veškeré cestovní výlohy členů realizačního týmu (jízdné, stravné, případně ubytování). Setkávání partnerů bude probíhat převážně v jejich sídlech. Kalkulace této položky vychází z předpokladu pokrytí cca 26 člověkodní na zahraniční cestě pro projekt. Kalkulace pro zahraniční cestu je provedena v průměru na cestu 260 km ve výši cca 2 028 Kč + stravné členů týmu, které se bude pohybovat v závislosti na délce cesty 15-45 EUR na den.
3.2.	bei Jugendprojekten Reise- und Unterbringungskosten der teilnehmenden Jugendlichen / v případě projektů mládeže náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	0,00	0,00		0,00	
						0,00	
						0,00	
4	KÖSTEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN / NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	0,00	4 600,00	0,00		4 600,00	x
4.1	Studien oder Erhebungen (z. B. Bewertungen, Strategien Konzeptpapiere, Planungskonzepte, Handbücher) / Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.2	Berufliche Weiterbildung / Odborná příprava	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.3	Übersetzungen / Překlady	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.4	Entwicklung, Änderungen und Aktualisierungen von IT-Systemen und Websites / Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	

4 5	Werbung Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit oder Information im Zusammenhang mit einem Projekt oder dem Kooperationsprogramm / Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	3 600,00	0,00	3 600,00	x
4.5.1.	Werbung /Publicita		3 600,00		3 600,00	Besorgung von Plakaten, Roll-ups und anderen Werbematerialien für das Projekt, insbesondere im Öffentlichen Verkehr und anderen geeigneten Orten/ Pořízení plakátů roll-upů a dalších propagačních materiálů projektu, placené inzerce, zejména v hromadné dopravě a na dalších vhodných místech
					0,00	
4 6	Finanzbuchhaltung / Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
4 7	Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen oder Sitzungen (einschließlich Miete, Catering und Dolmetscherdienste) / Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu, stravování nebo tlumočení)	0,00	1 000,00	0,00	1 000,00	x
4.7.1.	Erfrischungen /Občerstvení		1 000,00		1 000,00	Besorgung kleiner Erfrischung bei Projektveranstaltungen (Symposium, Workshops, Pressekonferenzen, Partnertreffen usw.)/ Pořízení drobného občerstvení při akcích projektu (symposium, workshopy, tisková konference, partnerské schůzky atd.)
					0,00	
4 8	Teilnahme an Veranstaltungen (z.B. Teilnahmegebühren) / Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
4 9	Rechtsberatung und Notariatleistungen, technische und finanzielle Expertise, sonstige Beratungs- und Prüfungsdienstleistungen / Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské služby	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
4 10	Rechte am geistigen Eigentum / Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
4 11	Übernahme einer Bürgschaft durch eine Bank oder ein anderes Finanzinstitut sofern dies aufgrund von Unions- oder nationalen Vorschriften oder in einem vom Begleitausschuss angenommenen Programmplanungsdokument vorgeschrieben ist / Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují vnější nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	

4 12	Erforderliche Reise- und Unterbringungskosten von externen Sachverständigen, Referenten, Vorsitzenden von Sitzungen und Dienstleistern / Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přírodnějších osob předsedajících zasedáním, poskytovatelů služeb	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
4 13	Sonstige im Rahmen des Projekts erforderliche Expertise und Dienstleistungen / Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5	AUSRÜSTUNGSKOSTEN / VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	19 000,00	0,00	19 000,00	x
5 1	Büroausrüstung / Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5 2	IT-Hard- und Software / Hardware a software informačních technologií	0,00	10 000,00	0,00	10 000,00	x
5.2.1	Technische Ausrüstung für die IT-Infrastruktur (Hochgeschwindigkeits-Datenspeicher mit aktiver Stromversorgung - USV) / Technické vybavení pro informační infrastrukturu (vysokorychlostní datové úložné s aktivním napájecím zdrojem - UPS)		10 000,00		10 000,00	Die Datenspeicherinfrastruktur, die von der Suchmaschine verwendet wird. Es benötigt ein äußerst zuverlässiges und schnelles Gerät, um die von den Benutzern eingegebenen Informationen schnell abzurufen. / Infrastruktura na ukládání dat, kterou bude využívat vyhledávací engine. Musí se o vysoce spolehlivé a rychlé zařízení, aby to rychle vyhledávalo informace dle zadání uživatele.
					0,00	
5 3	Möbiliar und Ausstattung / Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5 4	Laborausrüstung / Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5 5	Maschinen und Instrumente / Stroje a přístroje	0,00	9 000,00	0,00	9 000,00	x

5.5.1	Kamera mit Zubehör / Fotoaparát s příslušenstvím		9 000,00			9 000,00	Bei der vorgeschlagenen Konfiguration der Digitalkamera setzen wir auf professionelle Ausrüstung, dh Vollbildkamera, Blitz, Stativ und Systeme von 2-3 professionellen Objektiven mit hoher Helligkeit, die das Bild im Makromodus (Miniatursichten) und aus der Ferne (zB für Fresken in sakralen Konstruktionen an Decken) ohne physischen Zugang in maximal möglicher Auflösung. Um die besten Ergebnisse von Algorithmen für maschinelles Lernen zu erzielen, ist der grundlegende Aspekt ein qualitativ hochwertiger Satz von Fotos, die nur mit professionellen Instrumenten erhalten werden können. Ca. 25% des Budgets sind für die Software vorgesehen, mit der die aufgenommenen Bilder bearbeitet werden. / V navrhéné konfiguraci digitální fotoaparátu počítáme s profesionálním vybavením, tj. full-frame fotoaparátem, bleskem, stativem a soustavou 2-3 profesionálních objektivů s vysokou světelností, které dokáží zachytit obraz v režimu makro (miniaturny) i vzdaléné (např. pro fresky v sakrálních stavbách na stropěch) bez nulnosti fyzického přístupu v maximálním možném rozlišení. Pro dosažení nejlepších výsledků algoritmů strojového učení je základní aspekt kvalitní sada fotografií, kterou lze získat jen s využitím profesionálních přístrojů. Cca. 25% rozpočtu je věnováno softwaru využitelného na úpravu pořizovaných snímků
5.6	Werkzeuge / Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
5.7	Fahrzeuge (nur in Bayern) vozidla (pouze v Bavorsku)	0,00	0,00	0,00		0,00	y
						0,00	
5.8	Sonstige für das Projekt erforderliche besondere Ausrüstungen / jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
6	ANSCHAFFUNG UND MIETE VON IMMOBILIEN SOWIE BAUKOSTEN / POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTI A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00		0,00	x
6.1	Ausgaben für die Anschaffung von Immobilien und Grundstücken / Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00		0,00	
						0,00	
						0,00	
6.2	Baukosten und weitere damit zusammenhängende Kosten/ Výdaje na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00		0,00	
						0,00	
						0,00	
6.3	Kosten für die Miete von Immobilien und Grundstücken / Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00		0,00	
						0,00	
						0,00	
	Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	266 707,50	0,00		266 707,50	x
	Einnahmen / Příjmy					0,00	x
	GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	266 707,50	0,00		266 707,50	x

		Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "Realisierung" / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 " Name " / Pracovní balíček 2 " název.."	GESAMT / CELKEM	Kontrolle / Kontrola (%)
1	Personalkosten / <i>Personální náklady</i>	0,00	207 050,00	0,00	207 050,00	723,95
2	Büro- und Verwaltungsausgaben / <i>Kancelářské a administrativní výdaje</i>	0,00	31 057,50	0,00	31 057,50	15,00
3	Reise- und Unterbringungskosten / <i>Náklady na cestování a ubytování</i>	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00	
4	Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / <i>Náklady na externí odborné poradenství a služby</i>	0,00	4 600,00	0,00	4 600,00	
5	Ausrüstungskosten / <i>Výdaje na vybavení</i>	0,00	19 000,00	0,00	19 000,00	
6	Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten/ <i>Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Zwischensumme / <i>Mezisoučet</i>	0,00	266 707,50	0,00	266 707,50	
	Einnahmen / <i>Příjmy</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	
	GESAMTBUDGET / <i>CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE</i>	0,00	266 707,50	0,00	266 707,50	

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo		1			
Projektname / Název projektu		Informationssystem für mittelalterliche Denkmäler im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet/ Informační systém pro středověké památky v česko-bavorském příhraničí			
Projektnummer / Číslo projektu		335			
LP1:		Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích		CZ	
PP2:		Technische Hochschule Deggendorf		BY	
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od				16.03.2021	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu.				01.06.2021	
Projektende / Konec realizace projektu:				31.12.2022	
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termin předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	16.03.2021	30.04.2022	laufend / průběžná	30.05.2022	
2.	01.05.2022	31.12.2022	abschließend / závěrečná	01.03.2023	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	29.6.2021		
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích	22-06-2021		

Přehled odvodů – zadávání veřejných zakázek a publicita

I. Stanovení finančních oprav v rámci zadávání veřejných zakázek

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unii za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se **nesčítají**, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední **nejzávažnější porušení**.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100 %
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25 %

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³	100 % (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli to směrnice vyžadují)
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25 %
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5 %

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 85 % a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně.	100 %
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 50 % a více (ale méně než 85 %). ⁵	25 %
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 30 % a více (ale méně než 50 %). nebo Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ .	10 %
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o méně než 30 %.	5 %

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejný zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v článcích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4 % [= (35-10)/35], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25 %; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33 % [= (15-10)/15], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10 %.

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50 % lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži.	10 %
			Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80 % lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními.	5 %
			Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou nesrovnalost ⁸ .	25 %

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25 %, 10 % nebo 5 %.

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), <u>ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky</u> (viz podmínky v bodě 1 výše).	5 %
			Stejně jako výše a <u>uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno</u> (viz podmínky v bodě 1 výše). nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	10 %
7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25 %
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10 %

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast; tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ .	10 %
			Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou nesrovnalost ¹⁴ .	25 %
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. nebo Nedostatečně podrobně popsání kritéria hodnocení a jejich váhy. nebo Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice 2014/24/EU Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs. Irsko, ESD-01/2008 Lianakis	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy).	25 %
			b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek) ¹⁷ . d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.	10 %

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁷ S výjimkou případů, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	<p>Použití</p> <ul style="list-style-type: none"> - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací <p>kteřé jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí</p>	<p>Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU</p>	<p>Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference.</p> <p>Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu¹⁸; (iii) vybavení v zemi nebo regionu. <p>Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.</p>	<p>25 %</p> <p>10 %</p>

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěže. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
11.	Použití - kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy. 1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná; 2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení 3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy ¹⁹ , s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4).	10 %
			Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.	5 %
			Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu. nebo Případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.	25 %

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný"

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU Věci C-340/02, <i>Komise/ Francie</i> EU:C:2004:623 a C-299/08, <i>Komise/ Francie</i> EU:C:2009:769 C-423/07, <i>Komise/ Španělsko</i>	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10 %
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, <i>Wrocław - Miasto na prawach powiatu</i> , bod 34	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavatelsky řešeny.	5 %

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25 %
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo Vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla uveřejněna	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25-36	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ .	10 %
			Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	25 %

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti.	25 %
			Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	100 %
17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C-27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404 Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému účastníkovi.	25 %

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zakazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v člancích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25 %
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25 %
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C-286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001:610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/ Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25 %

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100 %
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena. Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.	10 % 25 % 100 %

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Pressetext</i> EU:C:2008:351 Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623 Věc C-91/08, <i>Wall AG</i> , EU:C:2010:182	1) Byly provedeny změny zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10 % původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15 % původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ . 2) Byla provedena podstatná změna prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.	25 % hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnici definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU	Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50 % hodnoty původní zakázky.	25 % hodnoty původní zakázky a 100 % hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)

jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně."

II. Přehled sankcí za porušení pravidel publicity

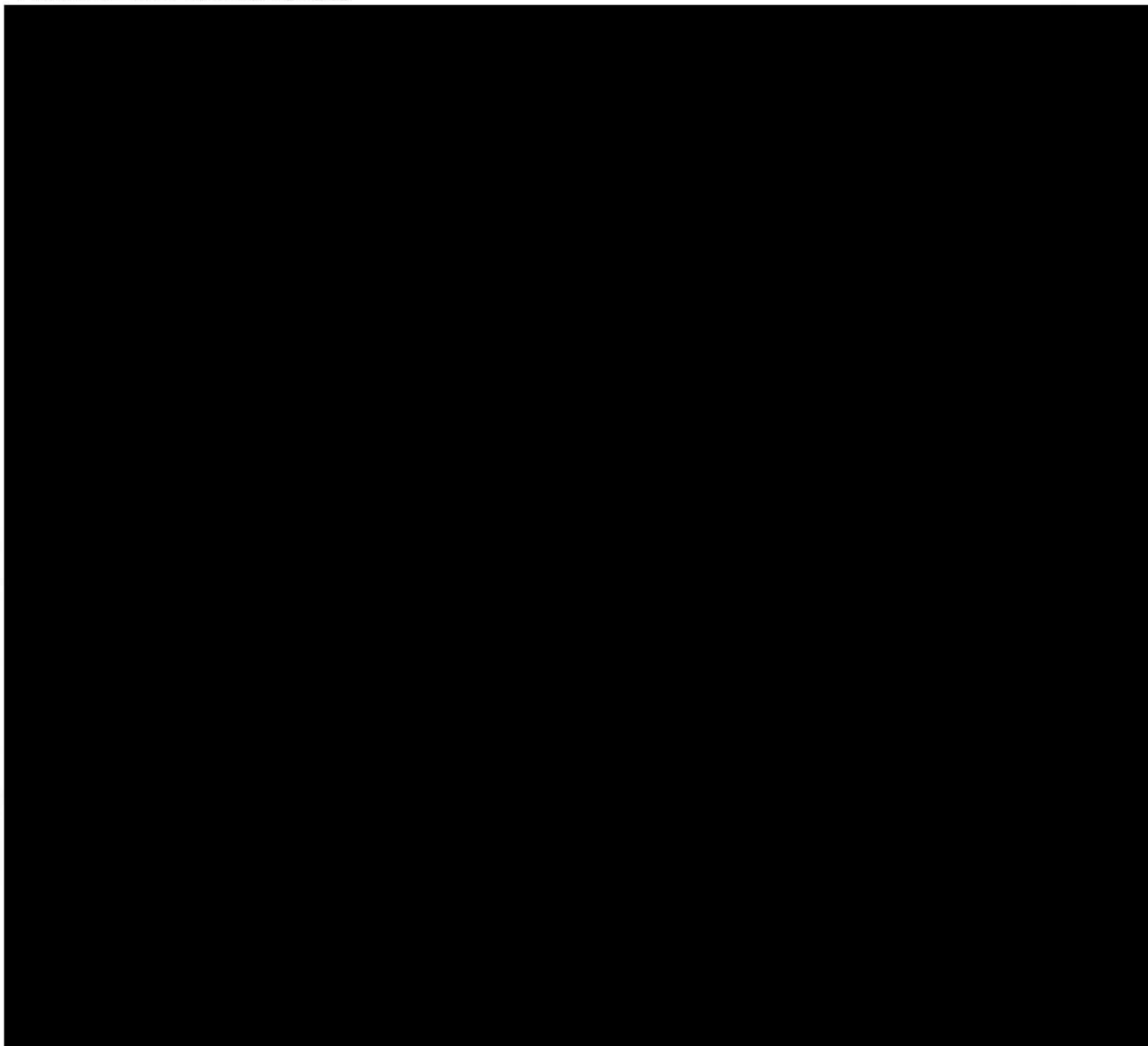
Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	25	

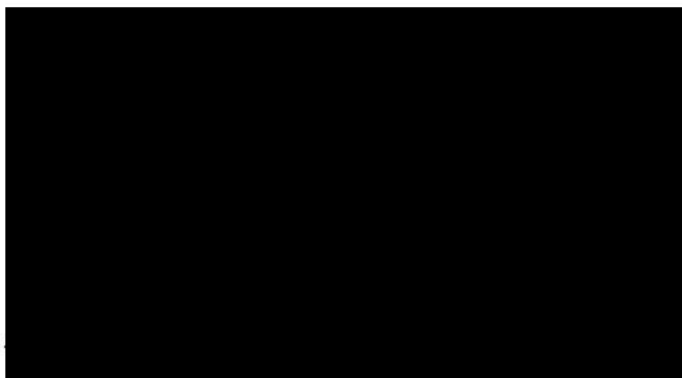
³¹ Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera (příspěvek z Evropského fondu pro regionální rozvoj)

Základní informace o projektu:



Datum: 22-06-2021



¹ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v

